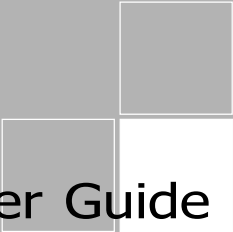


Multi-Functional **Digital Camera**

English
Deutsch
Français
Italian
Español
Nederlands
Português
中文



User Guide

SPECIFICATIONS

Image Sensor	3.1M CMOS sensor
Resolution	Fine: 2560 x 1920 (H/W enhancement); High: 2048 x 1536 ; Standard: 1024x768
Internal Memory	16MB Flash
External Memory	SD/MMC card slot
Interface	USB/TV out
Flashlight	Photo detector, IGBT type; On/Auto/ Red-eye/Off
File Format	JPEG/AVI/WAV
Video Frame Rate(PC Cam)	20~30 fps (320 x240)
Self-timer	10-second delay
Shutter Speed	1/15~1/2500 sec.
Lens	Fixed(6G glass lens), f=9mm
Focus Range	25cm~35cm(macro),70cm~infinity(normal)
Aperture Ratio	F3.0
Digital Zoom	4X
LCD Display	1.5" TFT LCD
Power	1.5V AAA alkaline batteries X 2
Dimensions	86 x 42 x 37 mm
Weight	93g (without batteries)
Mass Storage	YES (OS: Win98se/Me/2000/XP; Mac OS 9.X and 10.1 above)
PC Cam Mode	YES (OS: Win98se/Me/2000/XP)

English

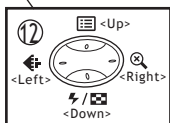
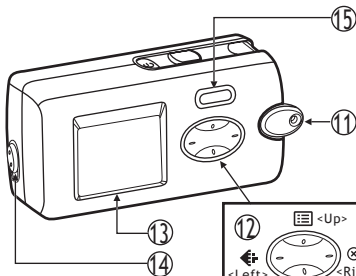
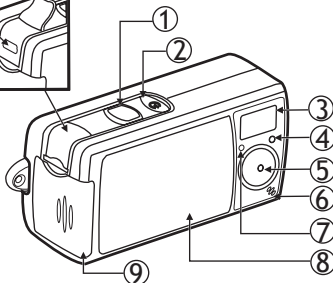
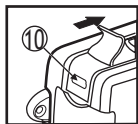
Multi-Functional Digital Camera

User Guide

Table of Contents

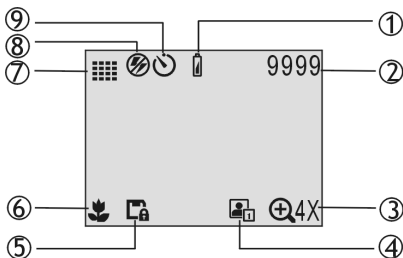
Identifying the Parts	1
LCD Display Icons.....	2
Preparation	2
Loading Batteries	2
Inserting the SD/MMC Card.....	3
Attaching the Strap	3
Camera Settings	
Record Mode()	4
Resolution() / Flash() / Zoom()	4
Menu()	5
Macro() / Normal Mode()	6
Playback Mode()	6
Menu()	6
Taking Pictures	
Taking a Still Picture	7
Taking a Video	7
Recording sound clips	8
Playing Pictures Back	
Playing the Pictures	9
Playing the Videos	9
Playing Videos on TV	10
Deleting Pictures	11
Installing Software	12
Transferring Files	13
Connecting to PC	13
Removing the Camera	14
For MAC Users	15
Removing the camera from Mac	15
Using console	16
Using as a PC camera	17

Identifying the Parts



1. Shutter button
2. Power button
3. Flash
4. Photo Sensor
5. Lens
6. Microphone
7. Self-timer LED
8. Lens cover
9. Battery & SD/MMC card cover
10. USB/VIDEO OUT port
11. strap holder
12. Control button
 - : Menu/Up/Exit
 - : Zoom/Right
 - : Flash/Down/Multi-image
 - : Resolution/Left
13. LCD display
14. Macro()/Normal() slide
15. Mode button
 - : Record Mode
 - : Playback Mode

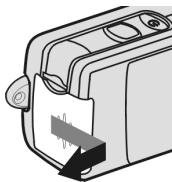
LCD Display Icons



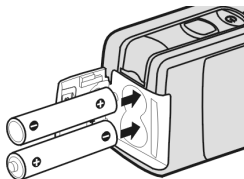
1. Battery Low: the power goes off in few seconds when it starts to blink.
2. Image counter
3. Zoom
4. Date Mark
5. Memory card
: The card is locked for writing.
6. Macro/Normal mode
7. Resolution
8. Flash
9. Self-timer

PREPARATION

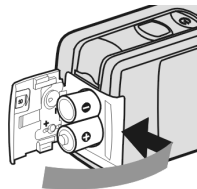
Loading Batteries



a. Open the battery & SD/MMC card cover

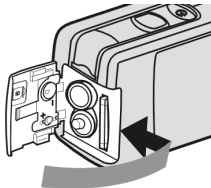
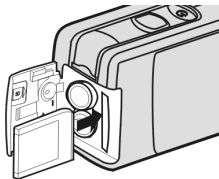
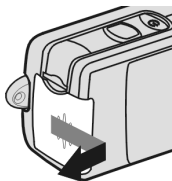


b. Insert batteries as shown above



c. Close the battery & SD/MMC card cover

Inserting the SD/MMC Card (not supplied)



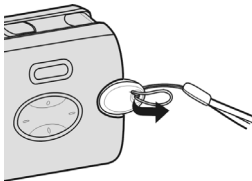
a. Open the battery & SD/MMC card cover

b. Insert the card as shown above. Push the card all the way in until it is securely locked.

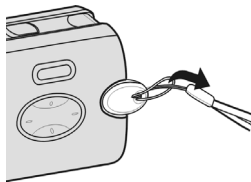
c. Close the cover.

To remove the card
Open the cover, then push in the card to pop it out.

Attaching the Strap



a. The small loop goes through the strap holder.

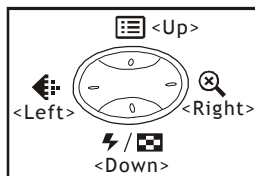


b. The big loop goes through the small loop and pull tight

Camera Settings

Record Mode

Turn on the power. Press the below buttons to make settings before taking pictures.



Resolution

Press the  button repeatedly to circle through the settings.

	High 2048x1536
	Standard 1024x768
	Video 320x240
	AUDIO
	Fine 2560x1920



Flash

Press the  button repeatedly to circle through the settings.

	ON
	AUTO
	RED-EYE
	OFF



Zoom

Press the  button to view a bigger size of the image.

			
ZOOM 1X	ZOOM 2X	ZOOM 3X	ZOOM 4X



Menu

Press the  button to enter or exit the LCD menu. Press the <Left>/<Right> buttons to select the item, and press <Down> / <Up> to change settings.

Items	Settings	Items	Settings
	Self-timer: OFF → ON		Button Beep: ON → OFF
	Photo Effect: OFF → BLUR → NATURE → SEPIA (sepia tone) → B&W (black & white)		Information: ON → OFF
			Date Mark: OFF → ON
	Exposure: Auto → +1.0 → +0.5 → -0.5 → -1.0		Date Set: 20YY/MM/DD (year/month/day)
	White Balance: AUTO →  (Daylight) →  (cloudy) →  (Fluorescent) →  (Tungsten)		Time Set: HH/MM/SS (hour/minute/second)
			Banding: 50Hz → 60Hz
			TV Output: TV OFF → NTSC → PAL
			Restore Default Set: NO → YES
	Auto shutdown: OFF → 1.5 min.		

Record Mode - continued



Macro/Normal mode

Push the Macro/Normal slide toward  when taking close-up pictures at a range of 25 ~ 35 cm. Push toward  when taking from any other distance.

Playback Mode

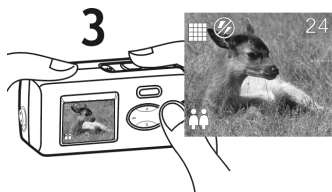


Menu

Press the  button to enter or exit the LCD menu. Press the <Left>/<Right> buttons to select the item, and press <Down> to change settings.

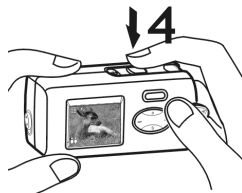
Items	Settings	Items	Settings
	Rotate: YES → EXIT Select "YES" to rotate by 90° for each time. The result can be retrieved by using Console . (Refer to page 16)		Zoom: Press <Left>/<Right>/<Up>/<Down> to view another area of an image. Press Shutter to exit.
			Delete one: NO → YES
	Formatting the memory card: NO → YES		Delete all: NO → YES

Taking Pictures



Taking a Still Picture

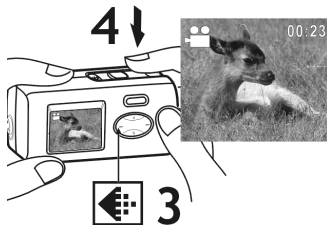
1. Slide the lens cover.
2. Turn on the power, and make sure it is in REC (📷) mode.
3. Position the subject in the LCD display.
4. Press the **Shutter** button.



Taking a Video

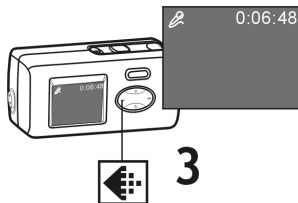
Repeating step 1 and 2 above.

3. Press the ⏮ button to select  (VIDEO) icon.
4. Press the **Shutter** button to start recording. To stop recording, press the **Shutter** again.

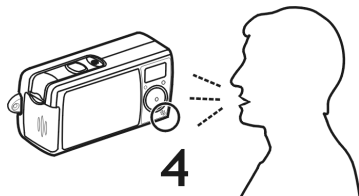
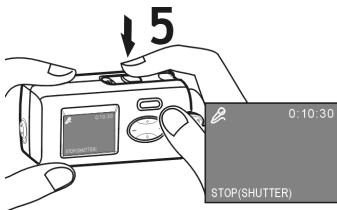


Recording Sound Clips

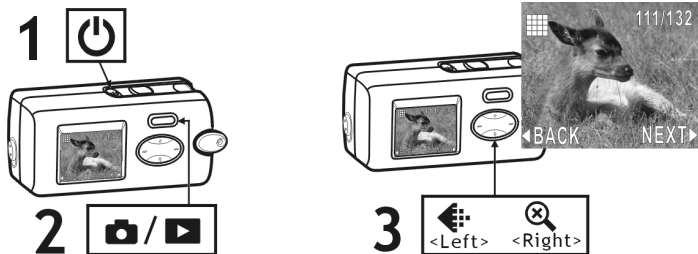
1. Slide the lens cover.
2. Turn on the power, and make sure it is in REC (📷) mode.
3. Press the  button to select  (AUDIO) icon.
4. Press the **Shutter** button to start recording. **Note:** LCD screen will turn off in few seconds for power-saving. Press control button to resume the screen.
5. To stop recording, press the **Shutter** again.



Note: Sound clips can only play on a PC, please refer to page 13.

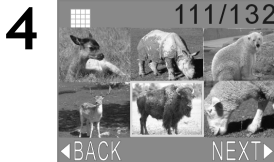


Playing Pictures Back



Playing the Pictures

1. Turn on the power.
2. Set the camera to Playback (▶) mode.
3. Press the <Left> / <Right> buttons to review your pictures.
4. You can review up to 6 images at a time by pressing  button.



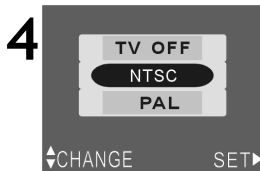
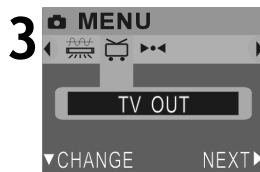
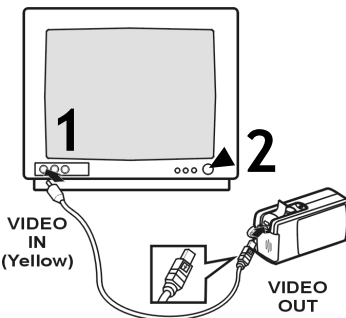
Playing the Videos

Select the picture marked with the  icon and then press the **Shutter** button to play.



Playing videos on TV

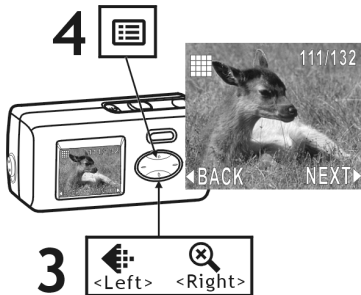
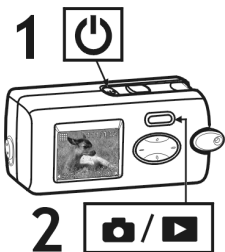
1. Connect your camera to a TV at VIDEO IN (yellow) port via the video cable.
Note: The sound will not play on TV.
2. Turn on the TV, and select "Video" as TV input.
3. Press the  button to select  settings.
4. Set NTSC or PAL in the  settings as same as your TV system.
Note: It will take few seconds to test if the camera matches TV system correctly.
5. Set the camera to Playback()mode.
6. Press **Shutter** button to play.



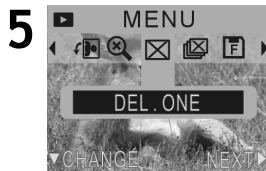
To stop TV playback

1. Set "TV OFF" in the  settings.
2. Press .

Deleting Pictures



1. Turn on the power.
2. Set the camera to Playback mode.
3. Press the <Left>/<Right> buttons to select the picture/video you want to delete.
4. Press the  (Menu) button.
5. Select  to delete one or select  to delete all.
6. Select YES to delete. Select NO not to delete and to exit.

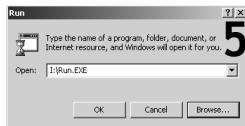
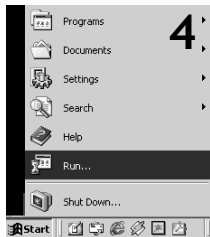
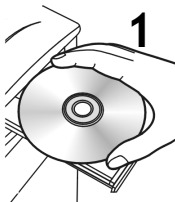


Installing Software

1. Insert installer CD into the CD-ROM drive.
2. Close the CD-ROM drive.
3. An installer wizard will automatically launch.

If the installer wizard does not appear, then;

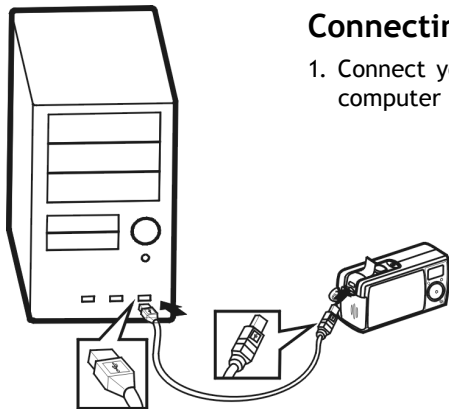
4. You can click **Start** in the Windows Taskbar. Then, select **Run** to continue.
5. Click **Browse**, and select **RUN.exe** in your CD-ROM drive.
6. Click **Open**
7. Click **OK**
8. Follow the on-screen instructions to complete driver installation and the bundled software.



Transferring Files

Connecting To PC

1. Connect your camera to a computer via USB cable



Windows XP



2. In the Windows (98SE/Me/2000/XP), your PC will detect the camera after connection.

Note: For Windows 98SE users, please install the Installer CD first.

Windows Me/2000



3. Click **My Computer** on the desktop.
4. A removable disk drive appears.
5. Double click on the removable disk.
6. Double click on the DCIM folder.
WARNING: Please do not copy any files into the DCIM folder of your camera. Otherwise it may cause the camera unstable or crash.
7. Then, You can drag-and-drop files to your PC.

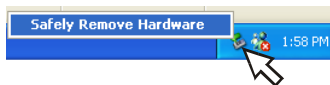
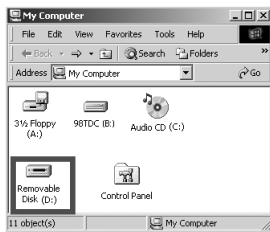
Removing the camera

Windows XP

1. Click **Safely Remove Hardware** () icon in the taskbar.
2. Select **Safely remove USB Mass Storage Device** from the menu.



Windows 98SE/Me/2000



Windows 2000/Me

1. Click **Unplug or Eject Hardware**

() icon in the taskbar.

2. Select **Stop USB Mass Storage Device** from the menu (Windows 2000).
Select **Stop USB Disk** from the menu (Windows Me).



Windows 98SE



Windows 98SE

1. In My computer, Right click on the removable disk corresponding to the camera.
2. Select **Eject** from the menu.

For MAC users

(Mac OS: 9.x and 10.1 above)

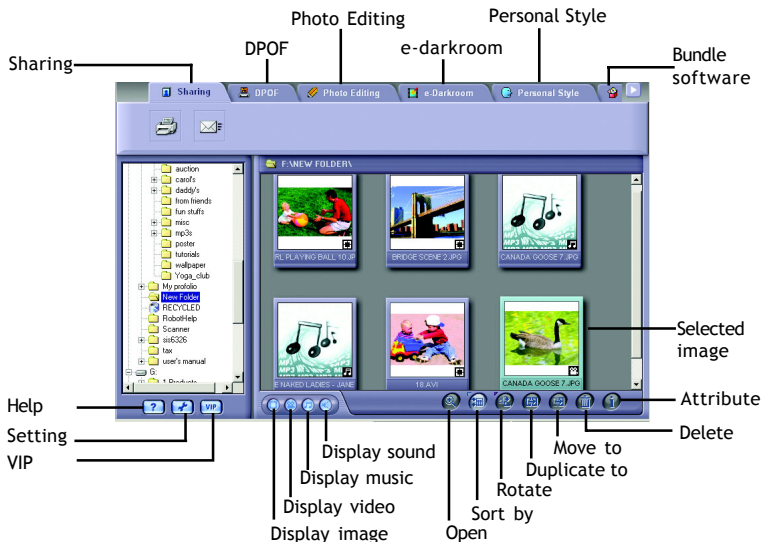
By connecting your camera to a MAC computer (referring to “Connecting to PC” on Page 14), it will automatically detect Mass Storage drive. You can easily manipulate your files the way you do in MAC user interface.

Removing the camera from Mac

1. Select the camera icon (shown as 'NO_NAME' or 'untitled' drive) on the desktop.
2. Drag and drop the drive to the Trash.

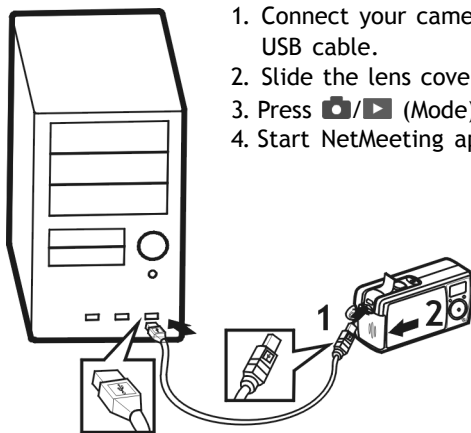
Using MAX Console (Not available for MAC)

By connecting your camera to a computer, MAX Console opens. You may choose either to transfer the camera data through MAX console or through Mass Storage.



Using As PC Camera

(OS: 98SE/Me/2000/XP)



1. Connect your camera to a computer via USB cable.
2. Slide the lens cover.
3. Press / (Mode) button.
4. Start NetMeeting application in Windows.

*** PC camera mode does not support Mac computers.**

Deutsch

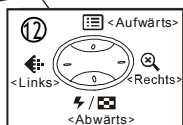
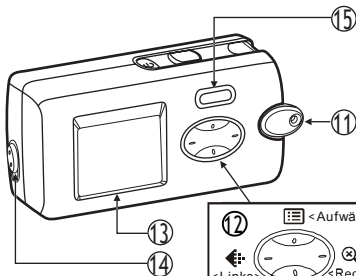
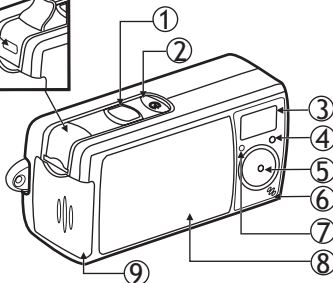
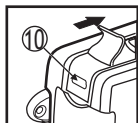
Multifunktions Digitale kamera

Benutzerhandbuch

Inhaltsverzeichnis

BEDIENUNGSELEMENTE	1
SYMBOLE DER LCD-ANZEIGE	2
VORBEREITUNG	2
Batterien einlegen	2
SD/MMC-Karte einlegen	3
Trageschleife befestigen	3
KAMERAEINSTELLUNGEN	
Aufnahmemodus()	4
Auflösung() / Blitzlicht() / Zoom()	4
Menü()	5
Makro-() / Normaler Modus()	6
Ansichtsmodus()	6
Menü()	6
BILDER AUFNEHMEN	
Standbilder aufnehmen	7
Videos aufzeichnen	7
Audioclips aufnehmen	8
BILDWIEDERGABE	
Bilder wiedergeben	9
Video abspielen	9
Videos auf einem Fernseher abspielen	10
BILDER LÖSCHEN	11
SOFTWARE INSTALLIEREN	12
BILDER ÜBERTRAGEN	13
Mit PC verbinden	13
Kamera deinstallieren	14
Für Macintosh-Benutzer	15
Kamera vom Mac entfernen	15
Mithilfe der Konsole	16
VERWENDUNG ALS PC-KAMERA	17

Bedienungselemente



1. Auslöser
2. Ein- / Aus-Taste
3. Blitzlicht
4. Fotosensor
5. Linse
6. Mikrofon
7. Selbstausslöser-LED
8. Linsenabdeckung
9. Abdeckung für Batteriefach und SD/MMC-Kartenlaufwerk
10. USB- und VIDEO-Anschluss
11. Öse für Tragegurt
12. Steuerungstaste

 : Menü / Aufwärts / Beenden

 : Zoom / Rechts

 /  : Taste Blitzlicht / Abwärts / Mehrere Bilder

 : Auflösung / Links

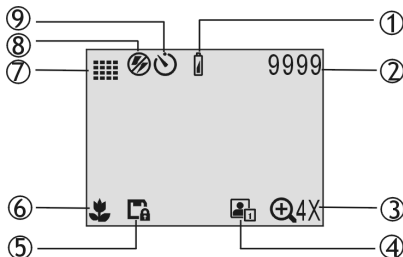
13. LCD-Bildschirm

14. Makro()/Normal()

15. Modustaste

 : Aufnahmemodus
 : Ansichtsmodus

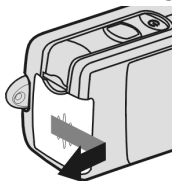
Symbole der LCD-Anzeige



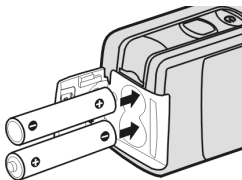
1. Niedrige Batteriespannung: wenn diese Anzeige blinkt, geht das Gerät nach einigen Sekunden aus.
2. Bildzähler
3. Vergrößern/Verkleinern
4. Datumsstempel
5. Speicherkarte
 : Die Karte ist schreibgeschützt.
6. Makro-/Normaler Modus
7. Auflösung
8. Blitzlicht
9. Selbstauslöser

VORBEREITUNG

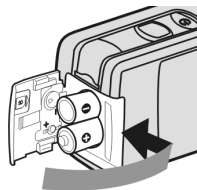
Batterien einlegen



- a. Öffnen Sie die Abdeckung für das Batteriefach und das SD/MMC-Kartenlaufwerk.

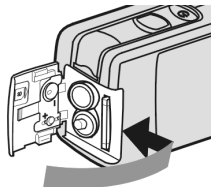
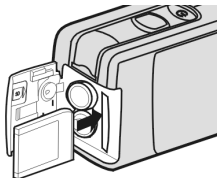
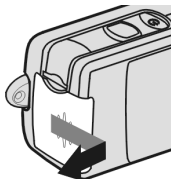


- b. Legen Sie die Batterien wie oben dargestellt ein.



- c. Schließen Sie die Abdeckung für das Batteriefach und das SD/MMC-Kartenlaufwerk.

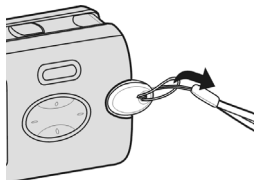
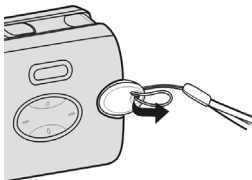
SD/MMC-Karte einlegen (nicht im Lieferumfang enthalten)



- a. Öffnen Sie die Abdeckung für das Batteriefach und das SD/MMC-Kartenlaufwerk.
- b. Legen Sie die Karte ein (siehe oben). Schieben Sie sie ganz hinein, bis sie einrastet.
- c. Schließen Sie die Abdeckung.

So entnehmen Sie die Karte
Öffnen Sie die Abdeckung, und drücken Sie die Karte ganz hinein, damit sie freigegeben wird.

Trageschleife befestigen

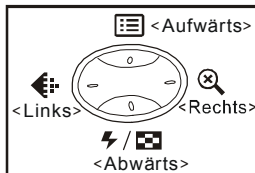


- a. Schieben Sie die kleine Schleife durch die Öse.
- b. Führen Sie die große Schleife durch die Kleine, und ziehen Sie sie fest.

Kameraeinstellungen

Aufnahmemodus

Schalten Sie das Gerät ein. Mithilfe der folgenden Tasten stellen Sie die Kamera vor der Aufnahme ein.



Auflösung

Drücken Sie wiederholt die Taste , um durch die verfügbaren Einstellungen zu blättern.

	Hoch 2048x1536
	Standard 1024x768
	Video 320x240
	SPRACHAUFEI- CHNUNG
	Fein 2560x1920



Blitzlicht

Drücken Sie wiederholt die Taste , um durch die verfügbaren Einstellungen zu blättern.

	EIN
	AUTO
	ROTE AUGEN
	AUS



Zoom

Drücken Sie die Taste , um eine vergrößerte Ansicht des Bildes zu erhalten.

 1X	 2X	 3X	 4X
ZOOM 1X	ZOOM 2X	ZOOM 3X	ZOOM 4X



Menü

Drücken Sie die Taste , um das LCD-Menü anzuzeigen bzw. auszublenden. Mithilfe der Tasten <Links>/<Rechts> wählen Sie eine Funktion aus; mithilfe der Tasten <Aufwärts>/<Abwärts> ändern Sie die Einstellungen.

Funktion	Einstellungen	Funktion	Einstellungen
	Selbstausslöser: AUS → EIN		Akust. Signal: EIN → AUS
	Fotoeffekt: OFF (AUS) → BLUR (Feder) → NATURE (Natur) → SEPIA (Sepiafarben) → B&W (Schwarzweiß)		Information: EIN → AUS
	Belichtung: Auto → +1,0 → +0,5 → -0,5 → -1,0		Datumsstempel: AUS → EIN
	Weißabgleich: AUTO →  (Tageslicht) →  (Bewölkt) →  (Neonlicht) →  (Glühbirne)		Datum: 20JJ/MM/TT (Jahr/Monat/Tag)
	Automatisch Ausschalten: AUS → 1,5 min		Uhrzeit: ST/MM/SS (Stunde/Minute/Sekunde)
			Störmuster: 50Hz → 60Hz
			TV-Ausgabe: TV AUS → NTSC → PAL
			Standard wiederherstellen: NEIN → JA

Aufnahmemodus - Fortsetzung



Makro-/Normaler Modus

Schieben Sie den Schalter für den Makro- bzw. normalen Modus auf die Position , um Motive mit einer Entfernung von 25 - 35 cm aufzunehmen. Schieben Sie ihn auf die Position , wenn sich das Motiv weiter weg befindet.

Ansichtsmodus



Menü

Drücken Sie die Taste , um das LCD-Menü anzuzeigen bzw. auszublenden. Mithilfe der Tasten <Links>/<Rechts> wählen Sie eine Funktion aus; mithilfe der Taste <Abwärts> ändern Sie die Einstellungen.

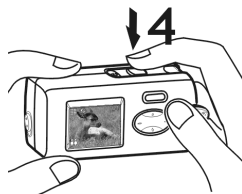
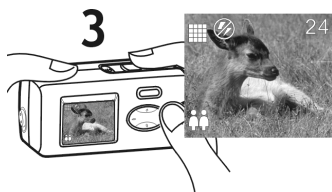
Funktion	Einstellungen	Funktion	Einstellungen
	Rotieren: Ja → Beenden. Wählen Sie "Ja", um eine Rotation um 90° gegen den Uhrzeigersinn durchzuführen. Das Ergebnis wird in der Konsole angezeigt. (Siehe Seite 16)		Zoom: Drücken Sie die Tasten <Links>/<Rechts>/<Aufwärts>/<Abwärts>, um einen anderen Bildausschnitt zu erhalten. Drücken Sie den Auslöser zum Beenden.
			Ein Bild löschen: NEIN → JA
	Speicherkarte formatieren: NEIN → JA		Alle löschen: NEIN → JA

Bilder aufnehmen



Standbilder aufnehmen

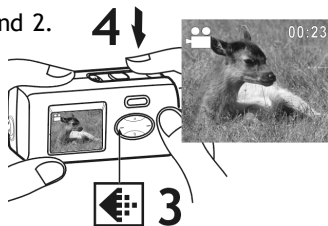
1. Öffnen Sie die Linsenabdeckung.
2. Schalten Sie das Gerät ein, und stellen Sie den Aufnahmemodus () ein.
3. Platzieren Sie das Objekt im LCD-Display.
4. Betätigen Sie den **Auslöser**.



Videos aufzeichnen

Wiederholen Sie die obigen Schritte 1 und 2.

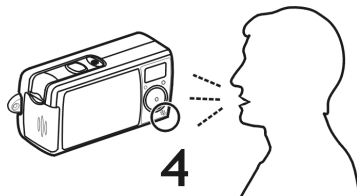
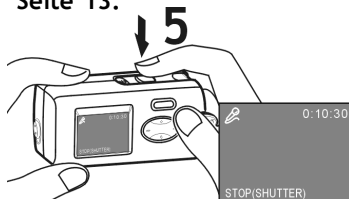
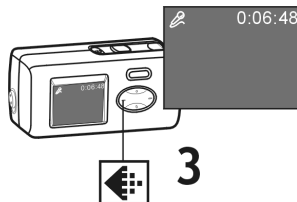
3. Drücken Sie die Taste  und wählen Sie das Symbol  (VIDEO).
4. Drücken Sie den **Auslöser**, um die Aufnahme zu starten. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie den **Auslöser** erneut.



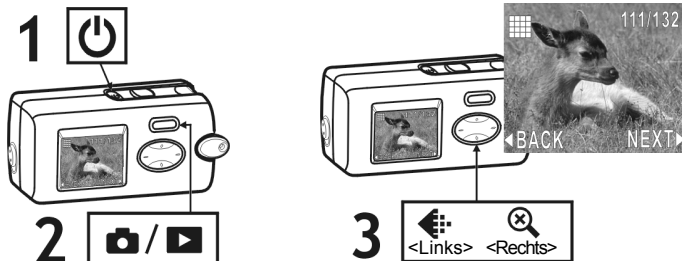
Audioclips aufnehmen

1. Öffnen Sie die Linsenabdeckung.
2. Schalten Sie das Gerät ein, und stellen Sie den Aufnahmemodus (📷) ein.
3. Drücken Sie die Taste  und wählen Sie das Symbol  (AUDIO).
4. Drücken Sie den **Auslöser**, um die Aufnahme zu starten. **Hinweis:** Der LCD-Bildschirm erlischt nach einigen Sekunden, um Strom zu sparen. Drücken Sie die Kontrolltaste, um ihn erneut einzuschalten.
5. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie den **Auslöser** erneut.

Hinweis: Soundclips können nur auf einem PC abgespielt werden. Siehe Seite 13.

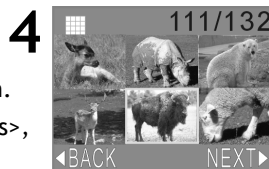


Bildwiedergabe



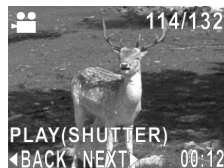
Bilder wiedergeben

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie den Ansichtsmodus () ein.
3. Drücken Sie die Tasten <Links>/<Rechts>, um die Bilder anzuzeigen.
4. Sie können bis zu 6 Bilder gleichzeitig sehen, wenn Sie die Taste drücken.



Video abspielen

Wählen Sie das mit einem gekennzeichneten Bild aus, und drücken Sie den **Auslöser**, um es anzuzeigen.



Videos auf einem Fernseher abspielen

1. Verwenden Sie das Videokabel, um Ihre Kamera mit dem Eingang VIDEO IN (gelb) am Fernseher zu verbinden.

Hinweis: Der Ton wird nicht über den Fernseher wiedergegeben.

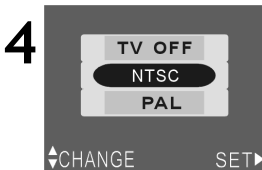
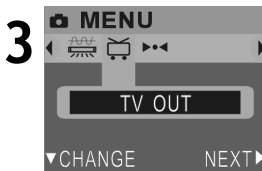
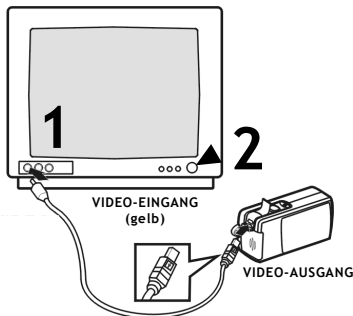
2. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und wählen Sie den Videoeingang am Fernseher aus.
3. Drücken Sie die Taste , um die -Einstellungen zu wählen.
4. Stellen Sie unter  die Videonorm Ihres Fernsehers (PAL oder NTSC) ein.

Hinweis: Es dauert einige Sekunden, bis das Bild korrekt für die neue Fernsehnorm angezeigt wird.

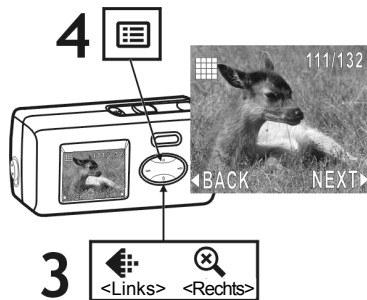
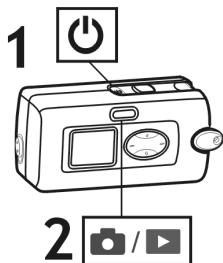
5. Stellen Sie den Ansichtsmodus () ein.
6. Drücken Sie den **Auslöser**, um die Wiedergabe zu starten.

Wiedergabe auf dem Fernseher beenden

1. Wählen Sie unter  die Option „TV AUS“.
2. Drücken Sie den .



Bilder löschen



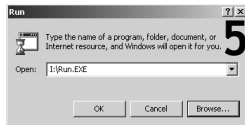
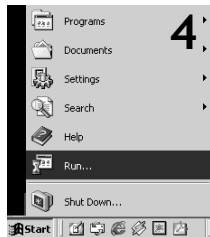
Software installieren

1. Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Schließen Sie die CD-ROM-Lade.
3. Es wird automatisch ein Installationsassistent gestartet.

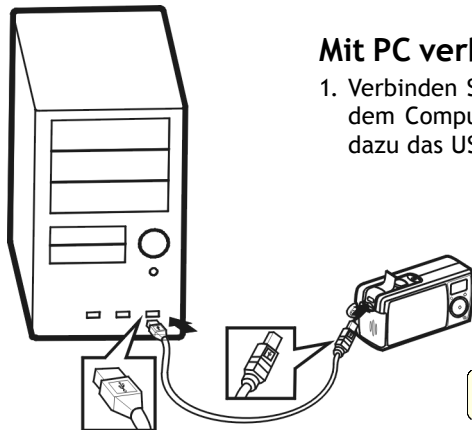


Sollte das Installationsprogramm nicht automatisch erscheinen:

4. Klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf **Start**. Wählen Sie die Option **Ausführen**, um fortzufahren.
5. Klicken Sie auf **Durchsuchen**, und wählen Sie die Datei **RUN.exe** auf Ihrem CD-ROM-Laufwerk.
6. Klicken Sie auf **Öffnen**.
7. Klicken Sie auf die Schaltfläche **OK**.
8. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Treiber und die mitgelieferte Software zu installieren.



Bilder übertragen



Mit PC verbinden

1. Verbinden Sie die Kamera mit dem Computer (verwenden Sie dazu das USB-Kabel).

Windows XP



2. Ihr PC sollte die Kamera automatisch erkennen (nur für Windows 98SE/Me/2000/XP).

Hinweis: Unter Windows 98SE müssen Sie zuerst die Installer-CD einlegen.

Windows Me/2000



Windows 98SE



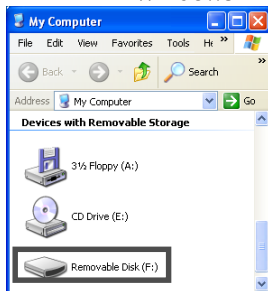
3. Klicken Sie auf das Symbol **Arbeitsplatz** am Desktop.
4. Es erscheint ein Dialogfeld für ein auswechselbares Laufwerk.
5. Doppelklicken Sie auf das auswechselbare Laufwerk.
6. Doppelklicken Sie auf den DCIM-Ordner.
ACHTUNG: Bitte kopieren Sie keine Dateien in den Ordner DCIM der Kamera. Anderenfalls kann sie instabil werden oder "abstürzen".
7. Anschließend können Sie die Dateien durch einfaches Ziehen und Ablegen auf Ihren PC übertragen.

Kamera deinstallieren

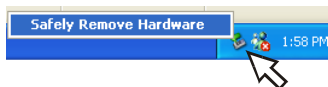
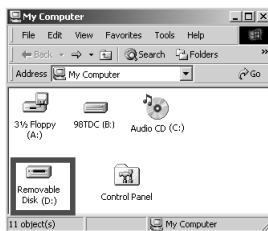
Windows XP

1. Klicken Sie auf das Symbol **Sicheres Entfernen der Hardware** () in der Taskleiste.
2. Wählen Sie im Menü den Eintrag **Safely remove USB Mass Storage Device** (USB-Massenspeicher deinstallieren).

Windows XP



Windows 98SE/Me/2000



Windows 2000/Me

1. Klicken Sie auf das Symbol **Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen** () in der Taskleiste.
2. Wählen Sie im Menü (Windows 2000) **USB-Massenspeicher stoppen**. Wählen Sie im Menü (Windows Me) **USB-Laufwerk stoppen**.



Windows 98SE



Windows 98SE

1. Klicken Sie im Arbeitsplatz mit der rechten Maustaste auf das auswechselbare Laufwerk, das der Kamera zugeordnet ist.
2. Wählen Sie die Option **Auswerfen**.

Für Macintosh-Benutzer

(Mac OS: 9.x und 10.1 und höher)

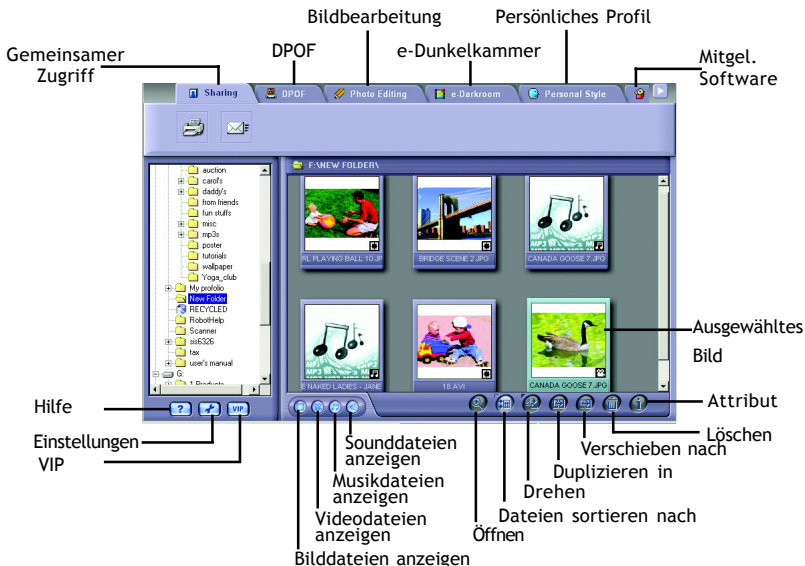
Durch Verbindung Ihrer Kamera mit dem Mac (siehe **Mit PC verbinden** auf Seite 14), erkennt er sie automatisch als Massenspeicher. Sie können Ihre Dateien dann bequem in der Macintosh-Benutzeroberfläche verwalten.

Kamera vom Mac entfernen

1. Wählen Sie das Kamerasymbol am Desktop aus (erscheint als Laufwerk 'OHNE NAMEN' oder 'unbenannt').
2. Ziehen Sie das Laufwerk in den Papierkorb.

Mithilfe der MAX-Konsole (nicht für Macintosh)

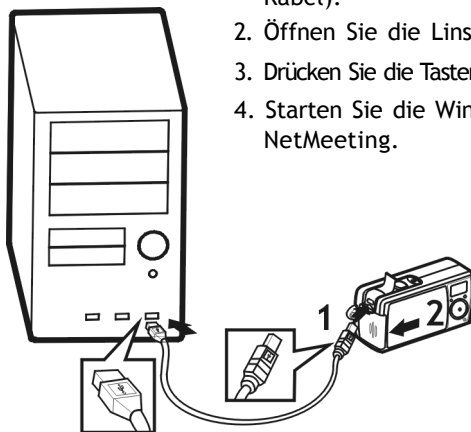
Wenn Sie die Kamera mit dem PC verbinden, wird automatisch die MAX-Konsole geöffnet. An dieser Stelle können Sie Ihre Daten entweder über das Konsolprogramm oder den Speichermodus übertragen.



Verwendung als PC-Kamera

(Betriebssystem: 98SE/Me/2000/XP)

1. Verbinden Sie die Kamera mit dem Computer (verwenden Sie dazu das USB-Kabel).
2. Öffnen Sie die Linsenabdeckung.
3. Drücken Sie die Tasten  /  (Modus).
4. Starten Sie die Windows-Anwendung NetMeeting.



*** Der PC-Kameramodus wird nicht für Macintosh-Computer unterstützt.**

Français

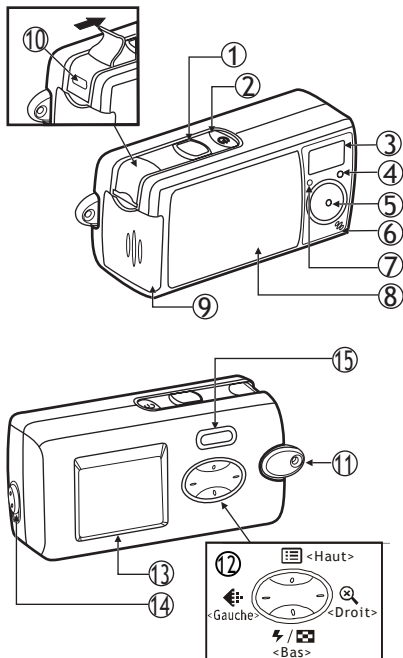
Multifonctionnel Appareil-photo numérique

Guide de l'utilisateur

Table des matieres

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL	1
ICÔNES DE L'ÉCRAN LCD	2
PRÉPARATION	2
Insertion des piles	2
Insertion de la carte SD/MMC	3
Mise en place de la dragonne	3
RÉGLAGES DE L'APPAREIL	4
Mode "Enregistrement" (📷)	4
Résolution(🔍)/Flash(⚡)/Zoom(🔍)	4
Menu(☰)	5
Mode Macro(🌸)/Normal(👤)	6
Mode "Lecture" (▶️)	6
Menu(☰)	6
Prises de vues	7
Capture d'une image fixe	7
Enregistrement d'un clip vidéo	7
Enregistrement de clips audio	8
VISUALISEZ VOS PHOTOS	9
Visualisation des photos	9
Visualisation des clips vidéo	9
Lecture des vidéos sur le téléviseur	10
EFFACEZ DES PHOTOS	11
INSTALLEZ LE LOGICIEL	12
TRANSFERT DES FICHIERS	13
Connection au PC	13
Suppression de l'appareil	14
Pour les utilisateurs MAC	15
Suppression de l'appareil de Mac	15
Utilisation de la console	16
UTILISATION DE COMME APPAREIL-PHOTO POUR PC	17
SPÉCIFICATIONS	18

Présentation de l'appareil



1. Obturateur
2. Bouton de mise sous tension
3. Flash
4. Capteur photo
5. Objectif
6. Microphone
7. Voyant du retardateur
8. Couvercle de l'objectif
9. Couvercle du compartiment à piles / à carte SD/MMC
10. Port USB et Sortie VIDÉO
11. Point de fixation de la dragonne
12. Bouton de contrôle

: Menu/Haut/Quitter

: Zoom/Droit

/ : Bouton Flash / Bas / Multi-images

: Résolution / Gauche

13. Écran d'affichage à cristaux liquides (LCD)

14. Bouton coulissant Macro() / Normal()

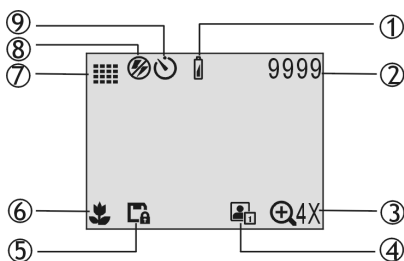
15. Bouton Mode

: Mode "Enregistrement"

: Mode "Lecture"

FR

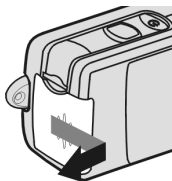
Icônes de l'écran LCD



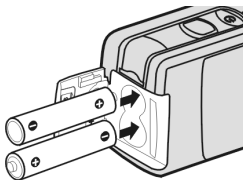
1. Batterie faible : dès que l'icône commence à clignoter, l'appareil s'éteint au bout de quelques secondes.
2. Compteur d'images
3. Zoom
4. Affichage de la date :
5. Carte mémoire
 La carte est protégée contre l'écriture.
6. Mode Macro/Normal
7. Résolution
8. Flash
9. Retardateur automatique

PRÉPARATION

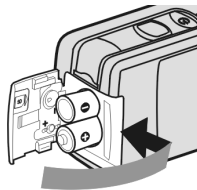
Insertion des piles



- a. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles / à carte SD/MMC

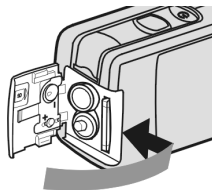
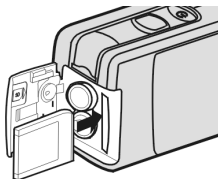
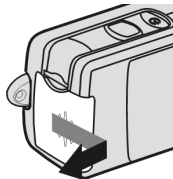


- b. Insérez les piles comme illustré ci-dessus



- c. Refermez le couvercle du compartiment à piles / à carte SD/MMC

Insertion de la carte SD/MMC (non fournie)



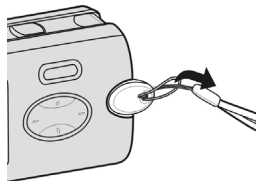
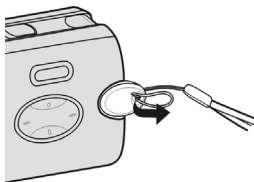
a. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles / à carte SD/MMC

b. Insérez la carte comme sur illustré ci-dessus. Poussez la carte complètement, jusqu'à ce qu'elle se mette bien en place.

c. Refermez le couvercle.

Retrait de la carte
Ouvrez le couvercle, puis appuyez sur la carte pour l'éjecter.

Mise en place de la dragonne



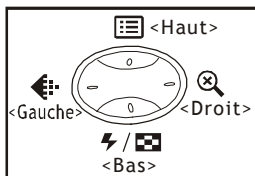
a. La petite boucle passe dans la fixation de la dragonne.

b. Faites passer la grande boucle dans la plus petite, puis serrez fort.

Réglages de l'appareil

Mode "Enregistrement"

Allumez l'appareil. Avant de prendre des photos, appuyez sur les boutons ci-dessous pour procéder aux réglages.



Résolution

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton  pour afficher l'un après l'autre les différents réglages.

	Haute 2048x1536
	Standard 1024x768
	Vidéo 320x240
	AUDIO
	Fine 2560x1920



Flash

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton  pour afficher l'un après l'autre les différents réglages.

	ACTIVÉ
	AUTO
	YEUX ROUGES
	DÉSACTIVÉ



Zoom

Appuyez sur le bouton  pour agrandir la taille de l'image.

			
ZOOM 1X	ZOOM 2X	ZOOM 3X	ZOOM 4X



Menu

Appuyez sur le bouton  pour accéder au menu de l'écran LCD ou le quitter. Appuyez sur les boutons <Gauche>/<Droit> pour sélectionner l'élément puis sur <Bas> / <Haut> pour modifier les réglages.

Éléments	Paramètres	Éléments	Paramètres
	Retardateur automatique : OFF → ON		Sonorisation des touches : ON → OFF
	Effet photo : OFF → BLUR (plumes) → NATURE → SEPIA (ton sépia) → B&W (noir et blanc)		Informations : ON → OFF
			Affichage de la date : OFF → ON
			Réglage de la date : 20AA/ MM/jj (année/mois/jour)
	Équilibre des blancs : AUTO →  (Lumière naturelle) →  (Sombre) →  (Fluorescent) →  (Tungstène)		Réglage de l'heure : HH/MM/ SS (heure/minute/seconde)
			Fréquences : 50 Hz → 60 Hz
			Sortie TV : TÉLÉVISEUR ARRÊTÉ → NTSC → PAL
	Arrêt auto : OFF → 1,5 min		Restauration des paramètres par défaut : NON → OUI

Mode "Enregistrement" - suite



Mode Macro/Normal

Faites coulisser le bouton Macro/Normal vers  lorsque vous voulez effectuer des captures rapprochées d'images à une distance comprise entre 25 et 35 cm. Faites-le coulisser vers  lorsque vous prenez une photo à une autre distance.

Mode "Lecture"

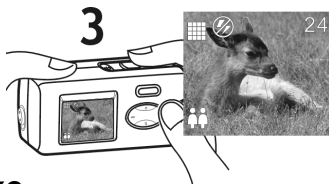
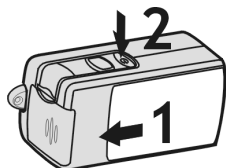


Menu

Appuyez sur le bouton  pour accéder au menu de l'écran LCD ou le quitter. Appuyez sur les boutons <Gauche>/<Droite> pour sélectionner l'élément puis sur <Bas> pour modifier les réglages.

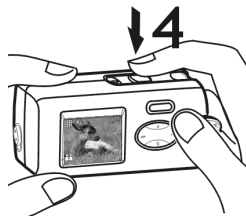
Éléments	Paramètres	Éléments	Paramètres
	Rotation : OUI→QUITTER. Sélectionnez "OUI" pour faire pivoter à chaque fois de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez récupérer le résultat à l'aide de la Console. (Voir page 16)		Zoom : Appuyez sur <Gauche>/<Droite>/<Haut>/<Bas> pour visualiser une autre zone de l'image. Appuyez sur l' obturateur pour sortir du menu.
			Effacer une image : NON → OUI
	Formater la carte mémoire : NON → OUI		Effacer tout : NON → OUI

Prises de vues



Capture d'une image fixe

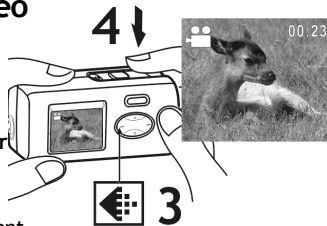
1. Faites coulisser le couvercle de l'objectif.
2. Allumez l'appareil et assurez-vous qu'il est en mode REC () (Enregistrement).
3. Cadrez le sujet dans l'écran d'affichage à cristaux liquides.
4. Appuyez sur le bouton de l'obturateur.



Enregistrement d'un clip vidéo

Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus.

3. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner l'icône  (VIDÉO).
4. Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour démarrer l'enregistrement. Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur pour arrêter l'enregistrement.



FR

Enregistrement de clips audio

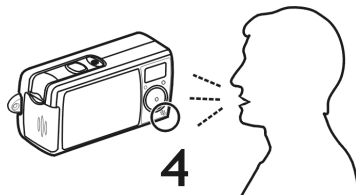
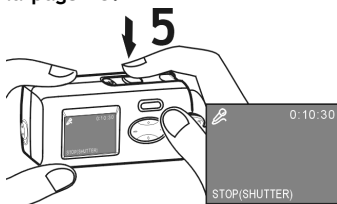
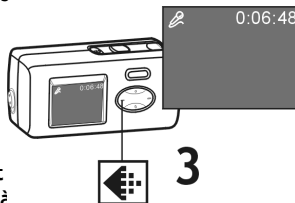
1. Faites coulisser le couvercle de l'objectif.
2. Allumez l'appareil et assurez-vous qu'il est en mode REC () (Enregistrement).
3. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner l'icône  (Audio).

4. Appuyez sur le bouton de l'**obturateur** pour démarrer l'enregistrement.

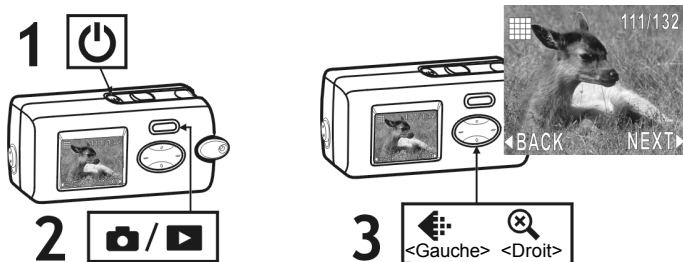
Remarque : L'écran LCD s'éteindra après quelques secondes pour économiser de l'énergie. Appuyez sur le bouton de contrôle pour rallumer l'écran.

5. Appuyez de nouveau sur le bouton de l'**obturateur** pour arrêter l'enregistrement.

Remarque : Les clips audio ne peuvent être lus que sur un PC. Reportez-vous à la page 13.

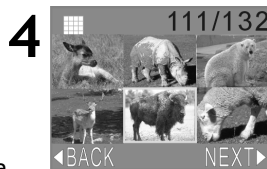


Visualisez vos photos



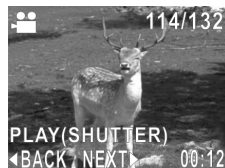
Visualisation des photos

1. Allumez l'appareil.
2. Mettez-le en mode « Lecture » (▶).
3. Appuyez sur les boutons <Gauche>/<Droit> pour revoir vos images.
4. Vous pouvez revoir jusqu'à 6 images à la fois en appuyant sur le bouton .



Visualisation des clips vidéo

Sélectionnez la photo accompagnée de l'icône  puis appuyez sur le bouton de l'obturateur pour l'afficher.



Lecture des vidéos sur le téléviseur.

1. Branchez votre appareil-photo à un téléviseur sur le port VIDEO IN (jaune) via le câble vidéo.

Remarque : Le son ne se pas lu sur le téléviseur.

2. Allumez le téléviseur et sélectionnez «Vidéo» comme entrée TV.
3. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner les paramètres .
4. Configurez NTSC ou PAL dans les

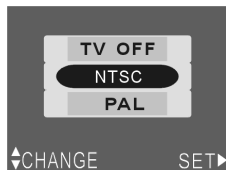
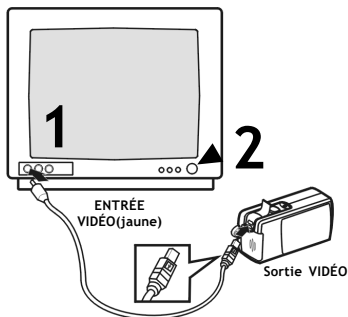
paramètres  de la même façon que ceux de votre système TV.

Remarque : Il faudra quelques secondes pour tester si l'appareil- photo correspond bien au système TV.

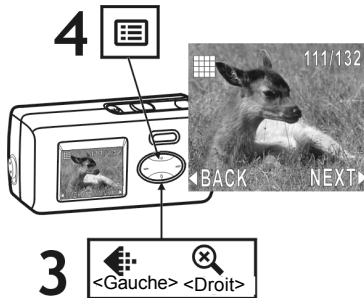
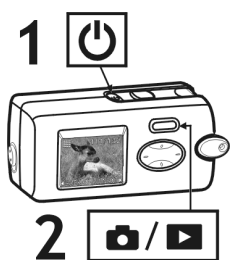
5. Mettez-le en mode Lecture (.
6. Appuyez sur le bouton **Obturbateur** pour lire.

Pour arrêter la lecture du téléviseur

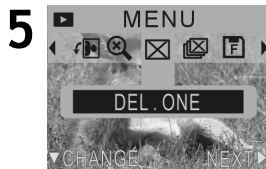
1. Configurez "TÉLÉVISEUR ARRÊTÉ" dans les paramètres .
2. Appuyez sur .



Effacez des photos



1. Allumez l'appareil.
2. Réglez-le en mode « Lecture ».
3. Appuyez sur les boutons <Gauche> / <Droit> pour sélectionner l'image ou le clip vidéo que vous désirez effacer.
4. Appuyez sur le bouton  (Menu).
5. Sélectionnez  pour effacer une image / un clip vidéo ou  pour tout effacer.
6. Choisissez **OUI** pour les effacer. Choisissez **NON** pour ne pas les effacer et quitter le menu.



FR

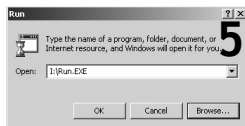
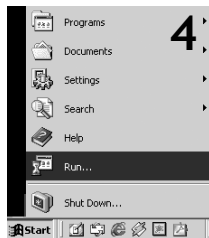
Installez le logiciel

1. Insérez le CD d'installation dans le lecteur approprié.
2. Refermez le lecteur de CD-ROM.
3. Un assistant d'installation se lance automatiquement.

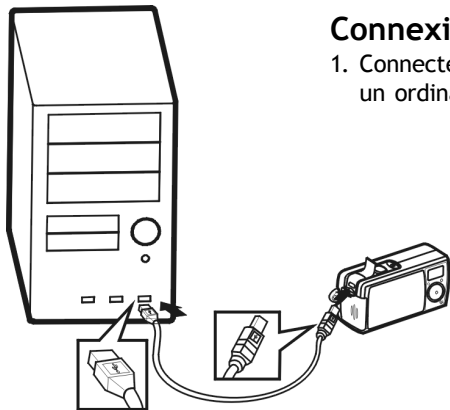


Si l'assistant d'installation n'apparaît pas :

4. cliquez sur **Démarrer** dans la barre des tâches de Windows. Puis, sélectionner **Exécuter** pour continuer.
5. Cliquez sur « **Parcourir** » et sélectionnez **RUN.exe** sur votre lecteur de CD-ROM.
6. Cliquez sur **Ouvrir**
7. Cliquez sur le bouton **OK**.
8. Suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer l'installation du pilote et du logiciel inclus.



Téléchargez des photos



Connexion à un PC

1. Connectez votre appareil-photo à un ordinateur via un câble USB

2. Dans Windows (98SE/Me/2000/XP), votre PC détectera l'appareil-photo après la connexion.

Remarque : Pour les utilisateurs de Windows 98SE, installez d'abord le CD d'installation.

Windows XP



Windows Me/2000



Windows 98SE



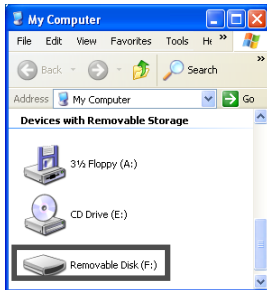
3. Cliquez sur **Poste de travail** dans le bureau.
4. Un lecteur de disque amovible apparaît.
5. Double-cliquez sur le disque amovible.
6. Double-cliquez sur le dossier DCIM.
ATTENTION : Veuillez ne pas copier de fichiers dans le dossier DCIM de votre appareil. Sinon, votre appareil pourrait devenir instable ou tomber en panne.
7. Vous pouvez glisser-déposer les fichiers sur votre PC.

Suppression de l'appareil

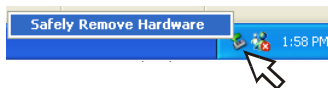
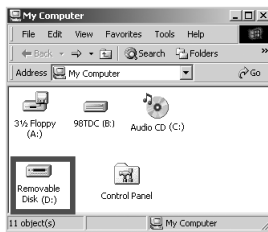
Windows XP

1. Cliquez sur l'icône **Safely Remove Hardware** (🗑️) dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Safely remove USB Mass Storage Device** dans le menu.

Windows XP



Windows 98SE/Me/2000



Windows 2000/Me

1. Cliquez sur l'icône **Déconnexion** ou **éjection de matériel** () dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez **Stop USB Mass Storage Device** dans le menu (Windows 2000). Sélectionnez **Stop USB Disk** dans le menu (Windows Me).

Windows 2000/Me



Windows 98SE



Windows 98SE

1. Dans Poste de travail, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le disque amovible correspondant à l'appareil.
2. Sélectionnez **Ejecter** dans le menu.

Pour les utilisateurs MAC

(Mac OS: 9.x et 10.1 ultérieur)

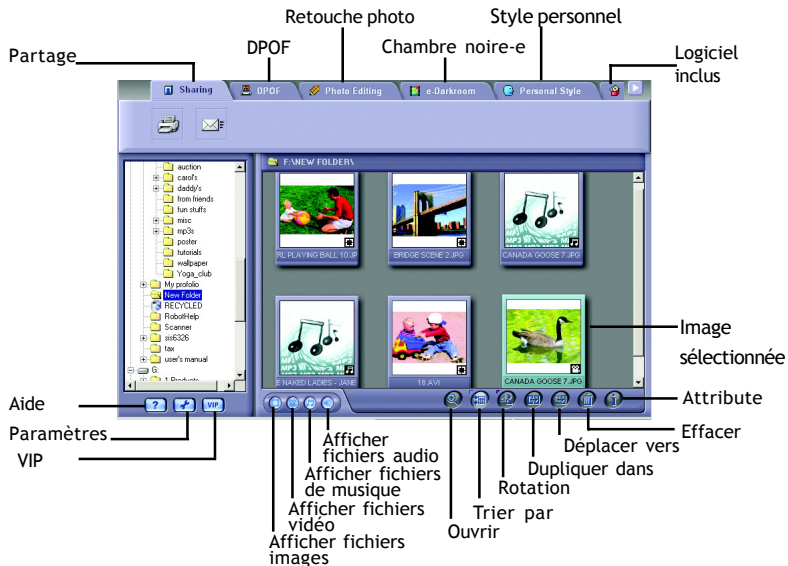
En connectant votre appareil-photo à un ordinateur MAC (reportez-vous à la section « **Connexion à un PC** » page 14), le pilote Stockage de masse sera automatiquement détecté. Ce mode vous permet de gérer facilement vos fichiers de la même façon que vous le feriez avec une interface utilisateur MAC.

Suppression de l'appareil de Mac

1. Sélectionnez l'icône de l'appareil (indiqué par le pilote 'NO_NAME' ou 'untitled') sur le bureau.
2. Faites glisser-déplacer le pilote dans la poubelle.

Utilisation de la MAX-console (non disponible pour MAC)

La Console s'ouvre dès que vous connectez votre appareil-photo à l'ordinateur. Vous pouvez transférer les données de l'appareil-photo, soit par le biais de l'interface de la MAX-console, soit en utilisant le mode «Stockage de masse».

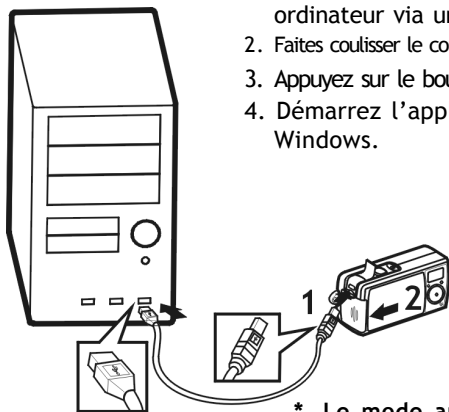


Utilisation de comme appareil-photo pour PC

(SE : 98SE/Me/2000/XP)

Connexion à un PC

1. Connectez votre appareil-photo à un ordinateur via un câble USB.
2. Faites coulisser le couvercle de l'objectif.
3. Appuyez sur le bouton   (Mode).
4. Démarrez l'application NetMeeting sous Windows.



* Le mode appareil-photo pour PC ne prend pas en charge les ordinateurs Mac.

Italiano

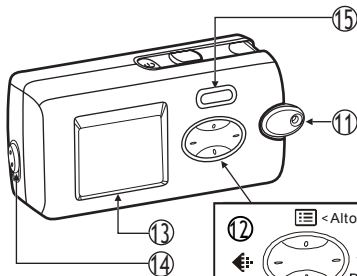
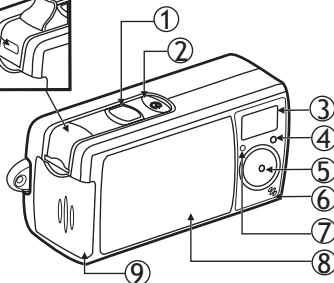
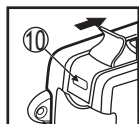
Muti-Funzionale Fotocamera digitale

Guida dell'utente

Indice

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI	1
DISPLAY LCD	2
PREPARAZIONE	2
Caricamento delle batterie	2
Inserimento della scheda SD/MMC	3
Fissaggio della cinghia	3
IMPOSTAZIONI FOTOCAMERA	
Modalità Registrazione()	4
Risoluzione() /Flash() /Zoom()	4
Menu()	5
Modalità Macro() /Normale()	6
Modalità Riproduzione()	6
Menu()	6
SCATTARE FOTOGRAFIE	
Scattare una singola fotografia	7
Registrazione un video	7
Registrazione inserti sonori	8
PER VISUALIZZARE LE IMMAGINI	
Visualizzazione delle immagini	9
Visualizzazione dei video	9
Riproduzione dei video sul televisore	10
PER CANCELLARE LE IMMAGINI	11
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE	12
TRASFERIMENTO DI FILE	13
Collegamento al PC	13
Disconnettere la fotocamera	14
Per utenti MAC	15
Disconnettere la fotocamera dal Mac	15
Utilizzo di Console	16
UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA COME VIDEOCAMERA PER PC	17
SPECIFICHE TECNICHE	18

Identificazione delle parti



1. Il pulsante Otturatore
2. Pulsante di accensione
3. Flash
4. Esposimetro
5. Obiettivo
6. Microfono
7. LED autoscatto
8. Copriobiettivo
9. Coperchio dell'alloggiamento batteria e scheda SD/MMC
10. Porta USB e uscita VIDEO
11. strap holder
12. Pulsante di controllo

 : Menu/Alto/Esci

 : Zoom/Destra

 : Flash/Basso/
immagini multiple

 : Risoluzione/Sinistra

13. Display a cristalli liquidi

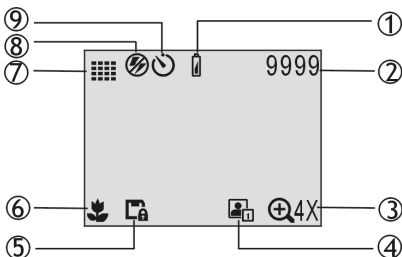
14. Corsore Macro()/
Normale()

15. Pulsante della modalità

 : Modalità Registrazione

 : Modalità Riproduzione

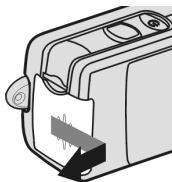
Display LCD



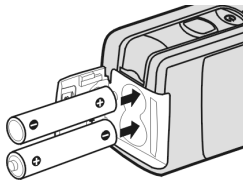
1. Batteria scarica: quando inizia a lampeggiare, la carica si esaurisce in pochi secondi.
2. Contatore immagini
3. Zoom
4. Stampa della data
5. Scheda di memoria
 : È impossibile accedere alla scheda in modalità scrittura.
6. Modalità Macro/Normale
7. Risoluzione
8. Flash
9. Autoscatto

PREPARAZIONE

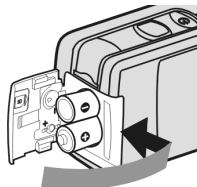
Caricamento delle batterie



- a. Aprire il coperchio dell'alloggiamento della batteria e della scheda SD/MMC

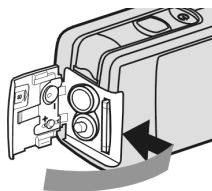
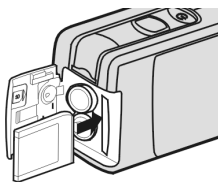
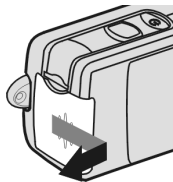


- b. Inserire le batterie come precedentemente illustrato



- c. Chiudere il coperchio dell'alloggiamento della batteria e della scheda SD/MMC

Inserimento della scheda SD/MMC (non in dotazione)

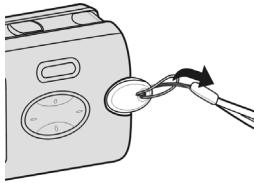
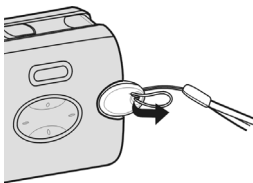


- a. Aprire il coperchio dell'alloggiamento della batteria e della scheda SD/MMC
- b. Inserire la scheda come precedentemente illustrato. Inserire la scheda a fondo fino a quando non è bloccata nella giusta posizione.
- c. Chiudere il coperchio.

Estrazione della scheda

Aprire il coperchio e spingere verso l'interno la scheda per farla uscire.

Fissaggio della cinghia



- a. Inserire il piccolo cappio nell'occhiello della cinghia.
- b. Far passare il cappio grande in quello piccolo e stringere

Impostazioni fotocamera

Modalità Registrazione

Accendere la fotocamera. Premere i pulsanti successivi per impostare la fotocamera prima di iniziare a scattare fotografie.



Risoluzione

Premere il pulsante  più volte per passare da un'impostazione all'altra.

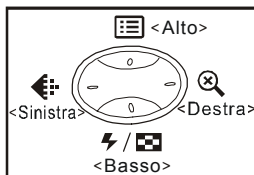
	Alta 2048x1536
	Standard 1024x768
	Video 320x240
	AUDIO
	Fine 2560x1920



Zoom

Premere il pulsante  per visualizzare l'immagine ingrandita.

			
ZOOM 1X	ZOOM 2X	ZOOM 3X	ZOOM 4X



Flash

Premere il pulsante  più volte per passare da un'impostazione all'altra.

		ON
		AUTO
		ANTI OCCHI ROSSI
		OFF



Menu

Premere il pulsante  per accedere al menu LCD o uscirne .
Premere i pulsanti <Sinistra>/<Destra> per selezionare l'oggetto e premere <Basso> / <Alto> per cambiare le impostazioni.

Oggetti	Impostazioni	Oggetti	Impostazioni
	Autoscatto: OFF → ON		Segnale acustico del pulsante: ON → OFF
	Effetti sulla foto: OFF →BLUR(sfumato) → NATURE(naturale) →SEPIA (tono seppia) →B&W(bianco e nero)		Informazioni: ON → OFF
			Stampa della data: OFF → ON
			Impostazione data: 20AA/ MM/GG(anno/ mese/giorno)
	Esposizione: Auto → +1,0 → +0,5 → -0,5 → -1,0		Impostazione ora: HH/MM/ SS (ora/minuti/secondi)
	Bilanciamento del bianco: AUTO →  (luce solare) →  (nuvoloso) →  (fluorescente) →  (tungsteno)		Banda: 50Hz → 60Hz
			Uscita TV: TV OFF → NTSC → PAL
	Spegnimento automatico: OFF → 1,5 min.		Ripristina impostazioni predefinite: NO → Sì

Modalità Registrazione - continua



Modalità Macro/Normale

Spingere il cursore Macro/Normale in posizione  quando si scattano fotografie a distanza ravvicinata, in un raggio di 25 ~ 35 cm. Spingerlo in posizione  quando si scattano fotografie da qualsiasi altra distanza.

Modalità Riproduzione

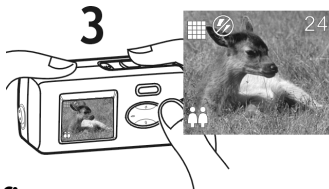
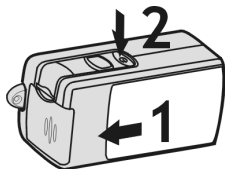
Menu



Premere il pulsante  per accedere al menu LCD o uscirne . Premere i pulsanti <Sinistra>/<Destra> per selezionare l'oggetto e premere <Basso> per cambiare le impostazioni.

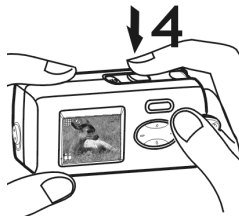
Oggetti	Impostazioni	Oggetti	Impostazioni
	Ruota: SÌ → ESCI. Selezionare "SÌ" per ruotare di 90° alla volta in senso antiorario. Utilizzando Console sarà possibile correggere il risultato. (fare riferimento a pag. 16)		Zoom: Premere <Sinistra>/<Destra>/<Alto>/<Basso> per visualizzare un'altra parte dell'immagine. Premere Otturatore per uscire.
			Cancella un'immagine o un filmato: NO → SÌ
	Formattazione della scheda di memoria: NO → SÌ		Cancella tutto: NO → SÌ

Scattare fotografie



Scattare una singola fotografia

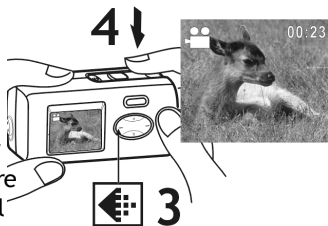
1. Togliere il coperchio dall'obiettivo.
2. Accendere la fotocamera ed assicurarsi che sia in modalità REC (📷).
3. Inquadrare il soggetto nel display a cristalli liquidi.
4. Premere il pulsante dell'Otturatore.



Registrazione un video

Ripetere i passi 1 e 2.

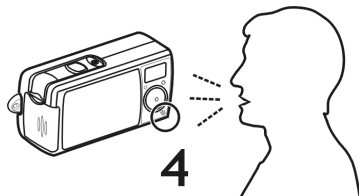
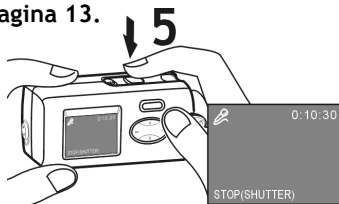
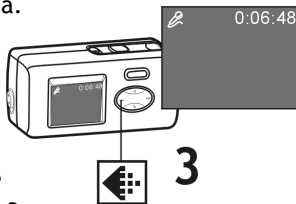
3. Premere il pulsante  per selezionare l'icona  (VIDEO).
4. Premere il pulsante dell'Otturatore per avviare la registrazione. Per interrompere la registrazione, premere nuovamente il pulsante dell'Otturatore.



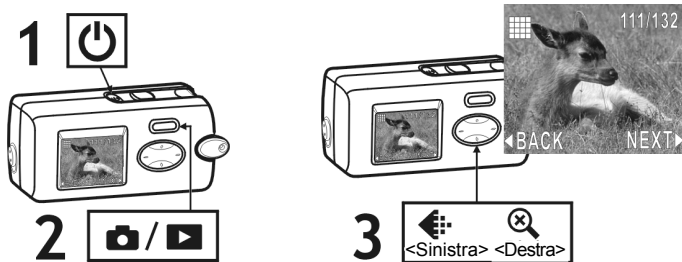
Registrazione inserti sonori

1. Togliere il coperchio dall'obiettivo.
2. Accendere la fotocamera ed assicurarsi che sia in modalità REC ().
3. Premere il pulsante  per selezionare l'icona  (AUDIO).
4. Premere il pulsante dell'Otturatore per avviare la registrazione.
Nota: Lo schermo LCD si spegnerà entro pochi secondi per risparmiare energia. Premere il pulsante Ctrl per riaccenderlo.
5. Per interrompere la registrazione, premere nuovamente il pulsante dell'Otturatore.

Nota: Gli inserti sonori possono essere riprodotti solo su PC. Fare riferimento a pagina 13.

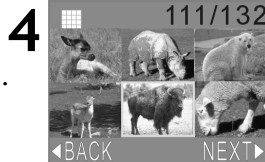


Per visualizzare le immagini



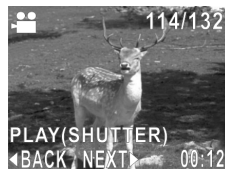
Visualizzazione delle immagini

1. Accendere la fotocamera.
2. Impostare la modalità Riproduzione ().
3. Premere i pulsanti <Sinistra> / <Destra> per visualizzare le immagini registrate.
4. Premendo il pulsante  , è possibile visualizzare fino a 6 immagini per volta.



Visualizzazione dei video

Selezionare l'immagine contrassegnata dall'icona  e quindi premere il pulsante dell'Otturatore per avviare la riproduzione.



Riproduzione dei filmati in TV

1. Collegare la fotocamera alla porta VIDEO IN (gialla) del televisore tramite il cavo video.

Nota: Il sonoro non verrà riprodotto dal televisore.

2. Accendere il televisore e selezionare "Video" come ingresso TV.

3. Premere il pulsante  per selezionare le impostazioni . (Vedere A)

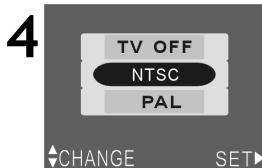
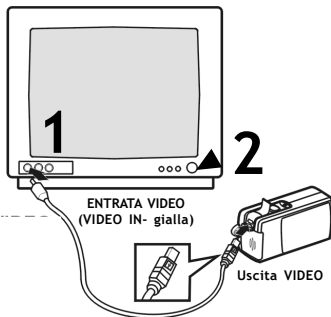
4. Selezionare NTSC o PAL nelle impostazioni

, in base al sistema del televisore.

Nota: Saranno necessari alcuni secondi per verificare la compatibilità fra la fotocamera ed il sistema TV.

5. Impostare la fotocamera in modalità Riproduzione()

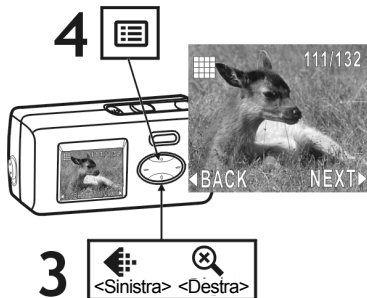
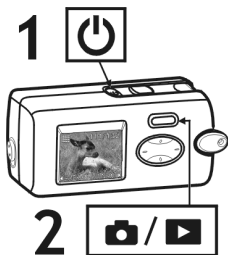
6. Premere il pulsante **Otturatore** per avviare la riproduzione.



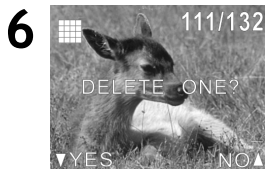
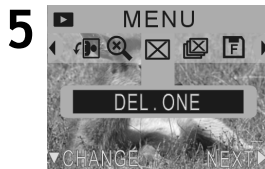
Fermare la riproduzione televisiva

1. Nelle impostazioni , selezionare "TV OFF"
2. Premere .

Per cancellare le immagini

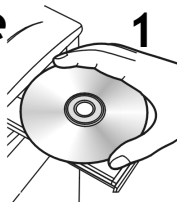


1. Accendere la fotocamera.
2. Impostare la modalità Riproduzione.
3. Premere i pulsanti <Sinistra>/<Destra> per selezionare l'immagine/il video che si vuole cancellare.
4. Premere il pulsante  (Menu).
5. Selezionare  per cancellare un solo fotogramma/video oppure selezionare  per cancellare tutto.
6. Selezionare **Sì** per cancellare. Selezionare **NO** per non cancellare ed uscire.



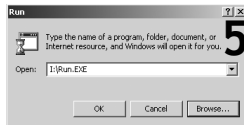
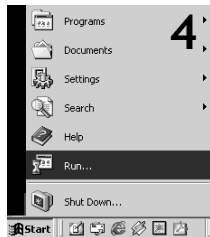
Installazione del software 1

1. Inserire il CD d'installazione nell'unità CD-ROM.
2. Chiudere l'unità CD-ROM.
3. Il programma di installazione guidata si avvierà automaticamente.

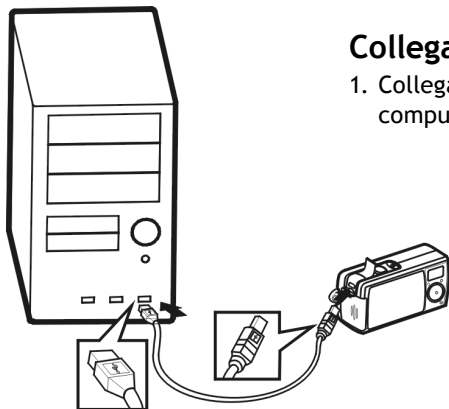


Se il programma di installazione guidata non si avvia:

4. Fare clic su **Start (Avvio)** nella barra delle applicazioni di Windows. Selezionare **Esegui**.
5. Fare clic su **Sfogliare** e selezionare **RUN.exe** nel CD-ROM.
6. Fare clic su **Apri**
7. Fare clic su **OK**.
8. Per completare l'installazione del driver e del software accluso, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



Scaricare le immagini nel PC



Collegamento al PC

1. Collegare la fotocamera al computer con un cavo USB

2. Con Windows (98SE/Me/2000/XP), dopo la connessione il PC rileverà la fotocamera.

Nota: Gli utenti di Windows 98SE devono prima installare il CD d'installazione.

Windows XP



Windows Me/2000

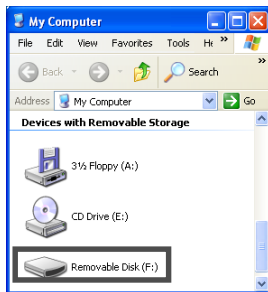


Windows 98SE

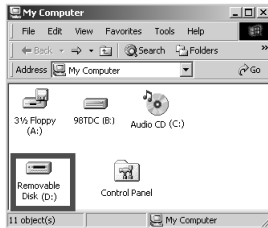


3. Fare clic su **Risorse del Computer** nel desktop.
 4. Apparirà il drive dell'unità rimovibile.
 5. Fare doppio clic sull'unità rimovibile.
 6. Fare doppio clic sulla cartella DCIM.
- ATTENZIONE:** Non copiare alcun file nella cartella DCIM della fotocamera. In caso contrario, la fotocamera può diventare instabile o smettere di funzionare.
7. I file possono essere trascinati sul computer.

Windows XP



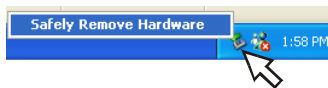
Windows 98SE/Me/2000



Disconnettere la fotocamera

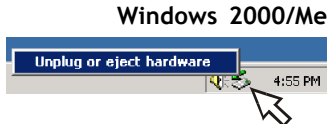
Windows XP

1. Fare clic sull'icona **Rimozione sicura dell'hardware** (🗑️) nella barra delle applicazioni.
2. Selezionare **Rimozione sicura di un dispositivo USB per l'archiviazione di massa** dal menu.



Windows 2000/Me

1. Fare clic sull'icona **Scollegamento o rimozione di una periferica hardware** (🔌) nella barra delle applicazioni.
2. Selezionare **Termina il dispositivo USB di archiviazione di massa** dal menu (Windows 2000). Selezionare **Termina disco USB** dal menu (Windows Me).



Windows 98SE



Windows 98SE

1. In Risorse del computer, fare clic sul disco rimovibile corrispondente alla fotocamera.
2. Selezionare **Rimuovi** dal menu.

Per utenti MAC

(Sistemi operativi Mac: 9.x e superiori a 10.1)

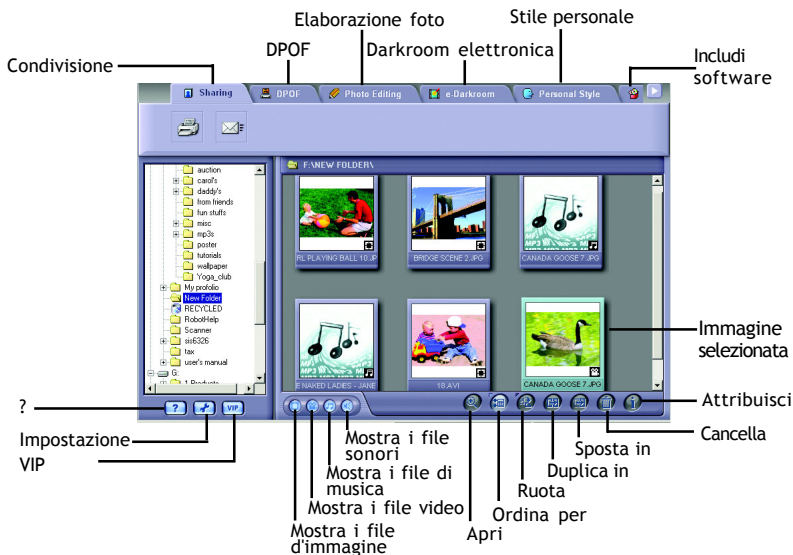
Collegando la fotocamera al computer MAC (fare riferimento a "Collegamento al PC" a pagina 14), quest'ultimo riconoscerà automaticamente il drive di memorizzazione di massa. I file potranno essere maneggiati facilmente tramite l'interfaccia utente del MAC.

Disconnettere la fotocamera dal Mac

1. Selezionare l'icona della fotocamera (che appare come un drive 'SENZA_NOME' o 'senza titolo') sulla scrivania.
2. Trascinare il drive nel Cestino.

Utilizzo di MAX-Console (Non disponibile per MAC)

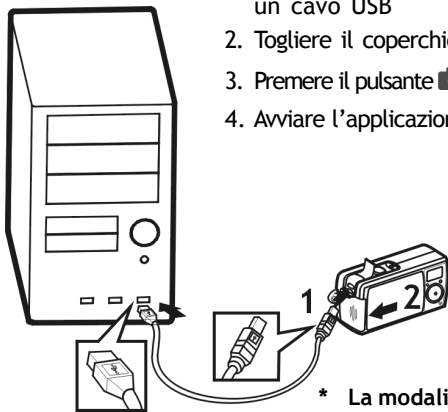
Quando si connette la fotocamera al computer, il programma MAX-Console parte automaticamente. È possibile trasferire i dati della fotocamera sia attraverso il programma Console sia tramite la modalità Memoria di massa.



Utilizzo della fotocamera come videocamera per PC

(Sistema operativo: 98SE/Me/2000/XP)

1. Collegare la fotocamera al computer con un cavo USB
2. Togliere il coperchio dall'obiettivo.
3. Premere il pulsante  /  (Modalità).
4. Avviare l'applicazione NetMeeting in Windows.



* La modalità videocamera per PC non supporta i computer Mac.

Español

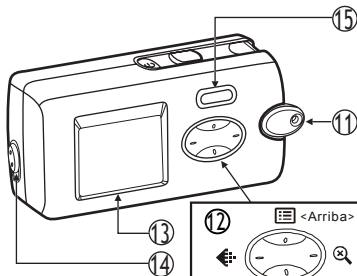
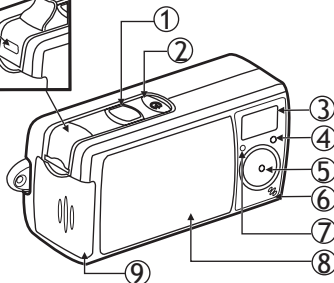
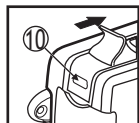
Multifuncional Cámara digital

Guía del usuario

Índice

PARTES DE LA CÁMARA	1
ICONOS DE LA PANTALLA LCD	2
PREPARACIÓN	2
Colocar las pilas	2
Insertar una tarjeta SD/MMC	3
Fijar la correa	3
AJUSTES DE LA CÁMARA	
Modo de grabación()	4
Resolución() / Flash() / Zoom()	4
Menú()	5
Modo Norma() / Macro()	6
Modo de reproducción()	6
Menú()	6
TOMAR FOTOGRAFÍAS	
Tomar una instantánea	7
Grabar un vídeo	7
Grabar clips de audio	8
REPRODUCIR IMÁGENES	
Reproducir instantáneas	9
Reproducir vídeos	9
Reproducir videos en un televisor	10
BORRAR IMÁGENES	11
INSTALAR EL SOFTWARE	12
TRANSFERIR ARCHIVOS	13
Conectar al PC	13
Desinstalar la cámara	14
Para usuarios de Macintosh	15
Desinstalar la cámara del Mac	15
Utilizar la consola	16
USO COMO UNA CÁMARA PARA PC	17
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	18

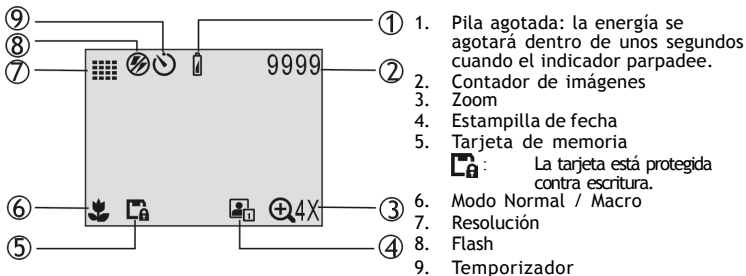
Partes de la cámara



1. Obturador
2. Botón de encendido
3. Flash
4. Fotosensor
5. Objetivo
6. Micrófono
7. LED del temporizador
8. Tapa de la lente
9. Tapa del compartimiento de pilas y de la unidad de tarjetas SD/MMC
10. Puerto USB y salida vídeo
11. Sujeción de la correa
12. Botón de Control
 - : Menú / Arriba / Salir
 - : Zoom / Derecha
 - : Flash / Derecha / Multi-imagen
 - : Resolución / Izquierda
13. Pantalla LCD
14. Macro () / Normal ()
15. Botón de modo

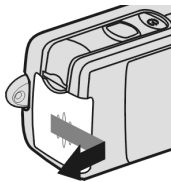
- : Modo de grabación
- : Modo de reproducción

Iconos de la pantalla LCD

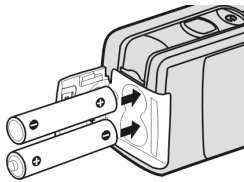


PREPARACIÓN

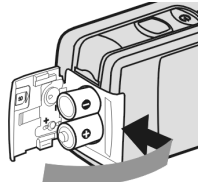
Colocar las pilas



a. Abra el compartimiento de pilas y de la unidad de tarjetas SD/MMC.

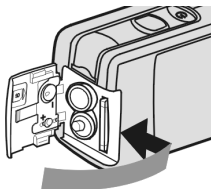
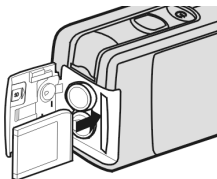
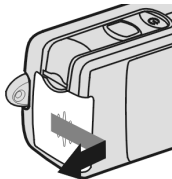


b. Inserte las pilas como se indica más arriba.



c. Cierre el compartimiento de pilas y de la unidad de tarjetas SD/MMC.

Insertar una tarjeta SD/MMC (no incluida en el paquete)



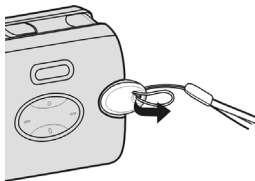
a. Abra el compartimiento de pilas y de la unidad de tarjetas SD/MMC.

b. Coloque la tarjeta tal y como se muestra en la imagen de arriba. Inserte la tarjeta completamente hasta que quede perfectamente fijada.

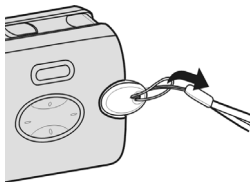
c. Cierre la tapa.

Para retirar la tarjeta
Abra la tapa y empuje la tarjeta para liberarla.

Fijar la correa



a. Pase el asa pequeña de la correa por la sujeción.



b. Pase el asa mayor por el asa pequeña y tire de ella.



Menú

Pulse el botón  para abrir o cerrar el menú LCD. Pulse las teclas <Izquierda> / <Derecha> para seleccionar una entrada y las teclas <Arriba> / <Abajo> para cambiar los ajustes.

Elem.	Opciones	Elem.	Opciones
	Temporizador: DESACTIVADO → ACTIVADO		Señal acústica: ACTIVADO → DESACTIVADO
	Efecto fotográfico: DESACTIVADO → BLUR(pluma) → NATURE(naturaleza) → SEPIA (tono sepia) → B&W(blanco y negro)		Información: ACTIVADO → DESACTIVADO
	Exposición: Auto → +1,0 → +0,5 → -0,5 → -1,0		Estampilla de fecha: DESACTIVADO → ACTIVADO
	Compensación de blanco: AUTO →  (diurno) →  (nublado) →  (fluorescente) →  (incandescente)		Fecha: 20AA/MM/DD (año/mes/día)
			Hora: HH/MM/SS (hora/ minutos/segundos)
			Filtro red: 50Hz → 60Hz
	Apagado auto: DESACTIVADO → 1,5 min		Salida de TV: TV DESACT. → NTSC → PAL
			Restaurar predeterminados: NO → SÍ

Modo de grabación - continuación



Modo Normal / Macro

Deslice el selector del modo Normal / Macro hacia el icono  para tomar fotos a una distancia entre 25 y 35 cm. Deslícelo a la posición  para tomar fotos de objetos más alejados.

Modo de reproducción

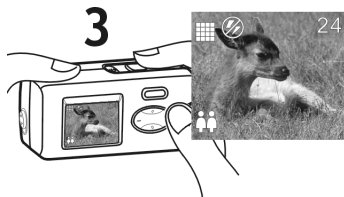
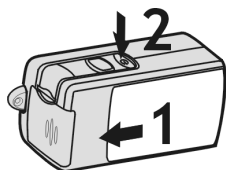


Menú

Pulse el botón  para abrir o cerrar el menú LCD. Pulse las teclas <Izquierda> / <Derecha> para seleccionar una entrada y la tecla <Abajo> para cambiar los ajustes.

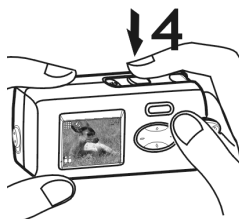
Elem.	Opciones	Elem.	Opciones
	Girar: Sí → Salir. Selecione "Sí" para girar en sentido contrario a las manecillas del reloj. El resultado se puede controlar en la Consola. (Véase página 16)		Zoom: Pulse los botones <Izquierda> / <Derecha> / <Arriba> / <Abajo> para ver otro fragmento de la imagen ampliada. Para salir, pulse el obturador .
			Borrar una: NO → SÍ
	Formatear tarjeta de memoria: NO → SÍ		Borrar todo: NO → SÍ

Tomar fotografías



Tomar una instantánea

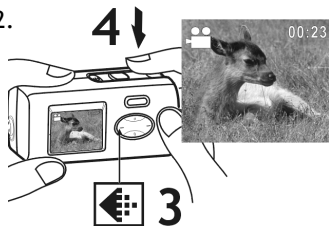
1. Abra la tapa de la lente.
2. Encienda el dispositivo y póngalo en modo de grabación (📷).
3. Coloque el motivo en el visor LCD.
4. Pulse el botón del **obturador**.



Grabar un vídeo

Repita los pasos anteriores del 1 al 2.

3. Pulse el botón  para seleccionar el icono  (VÍDEO).
4. Presione el **obturador** para empezar a grabar. Para detener la grabación, púlselo de nuevo.



Grabar clips de audio

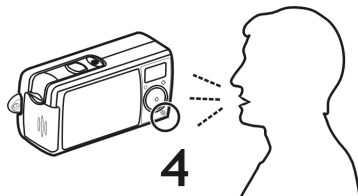
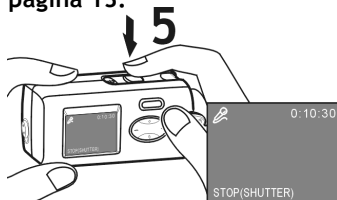
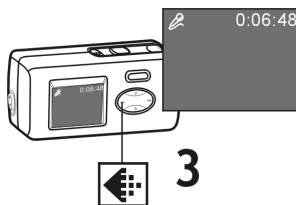
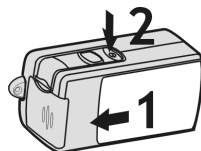
1. Abra la tapa de la lente.
2. Encienda el dispositivo y póngalo en modo de grabación ().
3. Pulse el botón  para seleccionar el icono . (AUDIO).

4. Presione el **obturador** para empezar a grabar.

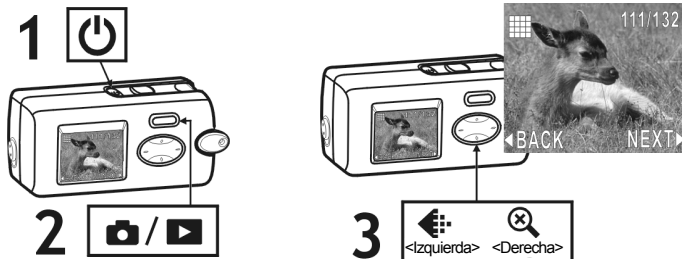
Nota: La pantalla LCD se apaga al cabo de algunos segundos para ahorrar energía. Pulse la tecla de Control para reactivarla.

5. Para detener la grabación, púlselo de nuevo.

Nota: Sólo es posible reproducir clips de sonido en un PC. Véase la página 13.

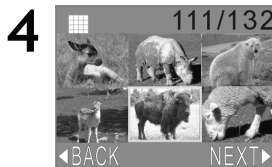


Reproducir imágenes



Reproducir instantáneas

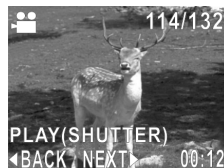
1. Encienda el dispositivo.
2. Entre en el modo Reproducción (▶).
3. Para visualizar las imágenes, pulse los botones <Izquierda> / <Derecha>.
4. Pulsando el botón , puede visualizar hasta 6 imágenes a la vez.



Reproducir vídeos

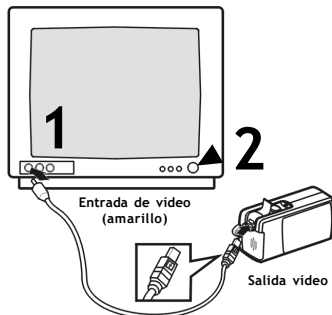
Seleccione la imagen marcada con un icono

 y luego pulse el **obturador** para iniciar la reproducción.



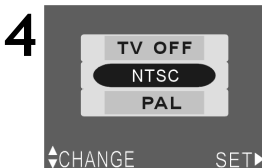
Reproducir vídeos en un televisor

1. Utilice el cable de vídeo para conectar la cámara a la **ENTRADA DE VÍDEO** (amarillo) del televisor.
Nota: El sonido no se reproduce en el televisor.
2. Encienda su televisor y seleccione «Video» como entrada de señales TV.
3. Pulse el botón  para seleccionar los ajustes .
4. En los ajustes , configure el sistema **PAL** o **NTSC** para que corresponda al formato de video de su televisor.
Nota: Pasarán unos segundos hasta que aparezca la imagen con la nueva norma TV.
5. Entre en el modo Reproducción ()
6. Pulse el botón del **obturador** para iniciar la reproducción.

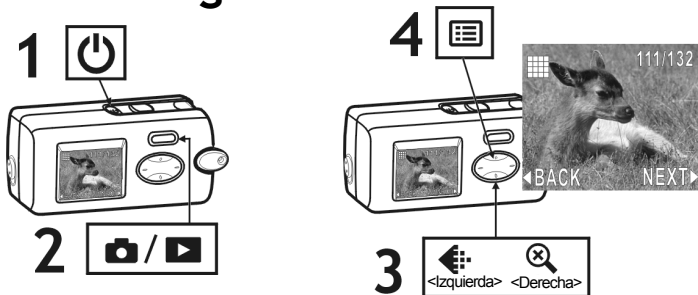


Para detener la reproducción en el televisor

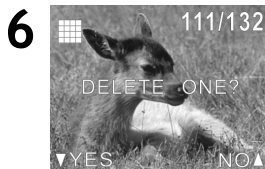
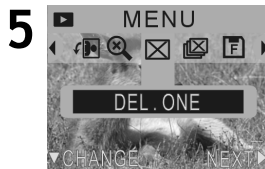
1. Seleccione la opción «TV DESACT.» en los ajustes .
2. Pulse el .



Borrar imágenes



1. Encienda el dispositivo.
2. Entre en el modo Reproducción.
3. Para seleccionar la imagen o el vídeo que desea borrar, pulse los botones <Izquierda> / <Derecha>.
4. Pulse el botón Menú ().
5. Para borrar una imagen, seleccione . Para borrarlas todas, seleccione .
6. Seleccione **SÍ** para eliminar. Seleccione **NO** para salir sin borrarlas.

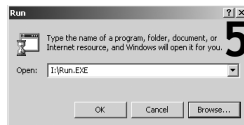
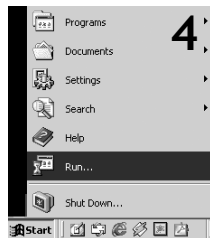


Instalar el software

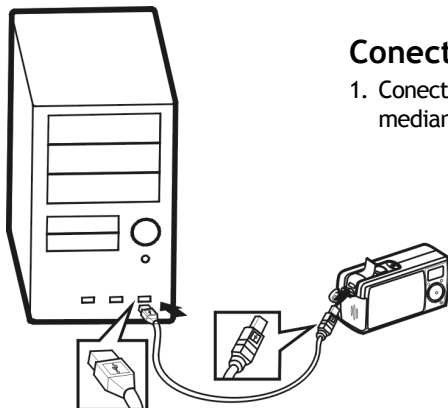
1. Inserte el CD de instalación en su unidad de CD-ROM.
2. Cierre la bandeja de CD-ROM.
3. El asistente de instalación se inicia automáticamente.

Si el asistente de instalación no se inicia automáticamente:

4. En la barra de tareas de Windows, seleccione **Inicio**. A continuación, seleccione **Ejecutar**.
5. Haga clic en **Examinar** y seleccione el archivo **RUN.exe** de su unidad de CD-ROM.
6. Haga clic en **Abrir**.
7. Haga clic en **Aceptar**.
8. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el controlador y el software incluido.



Transferir imágenes



Conectar al PC

1. Conecte la cámara a un ordenador mediante un cable USB.

2. Windows 98SE/Me/2000/XP detectará la cámara automáticamente una vez conectada.

Nota: Si es usted usuario de Windows 98SE debe realizar antes la instalación. Para ello, utilice el CD de instalación.

Windows XP



Windows Me/2000



Windows 98SE



3. Vaya al escritorio y haga clic sobre **Mi PC**.

4. Aparece un disco extraíble.

5. Haga doble clic en el disco extraíble.

6. Haga doble clic en la carpeta DCIM.

ADVERTENCIA: No copie ningún archivo en la carpeta DCIM de la cámara. De lo contrario, ésta puede volverse inestable o dejar de responder.

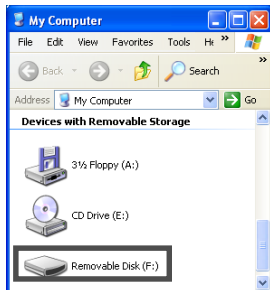
7. Arrastre los archivos hacia su PC.

Desinstalar la cámara

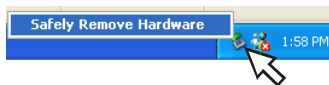
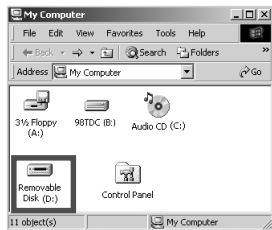
Windows XP

1. Haga clic en el icono **Safely Remove Hardware** (🔌) de la barra de tareas.
2. Seleccione la opción **Safely remove USB Mass Storage Device** del menú.

Windows XP



Windows 98SE/Me/2000



Windows 2000/Me

1. Haga clic en el icono **Desconectar** o **retirar hardware** () de la barra de tareas.
2. Seleccione **Stop USB Mass Storage Device** del menú (Windows 2000). Seleccione **Stop USB Disk** del menú (Windows Me).



Windows 98SE



Windows 98SE

1. En Mi PC, con el botón derecho haga clic en el disco extraíble correspondiente a la cámara.
2. Seleccione **Expulsar** del menú.

Para usuarios de Macintosh

(Mac OS: 9.x y 10.1 o posterior)

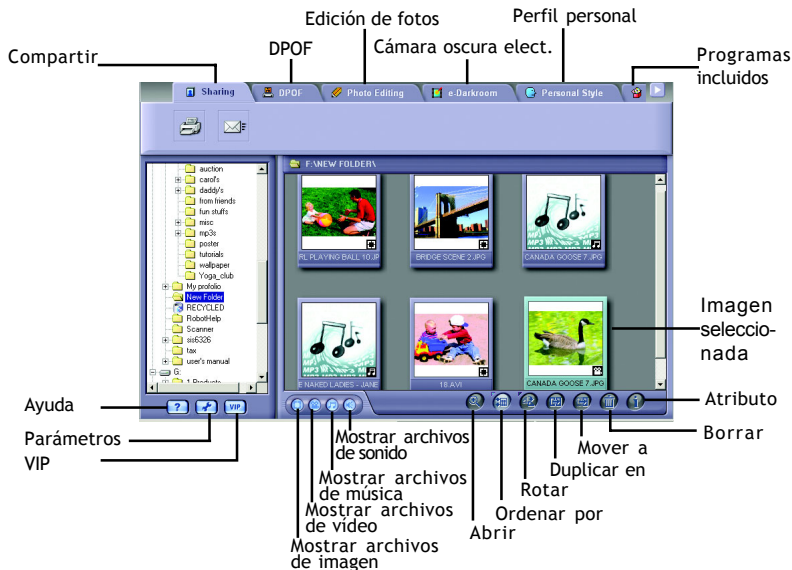
Su Macintosh reconocerá la cámara automáticamente como dispositivo de almacenamiento cuando la conecte al ordenador (véase “**Conectar al PC**” en la página 14). A continuación puede manipular sus archivos como de costumbre en el entorno del Macintosh.

Desinstalar la cámara del Mac

1. Seleccione el icono de la cámara (aparece como unidad “Sin_Nombre” o “Sin Título”) en el escritorio.
2. Arrastre esa unidad a la papelera.

Utilizar la MAX-consola (No disponible para MAC)

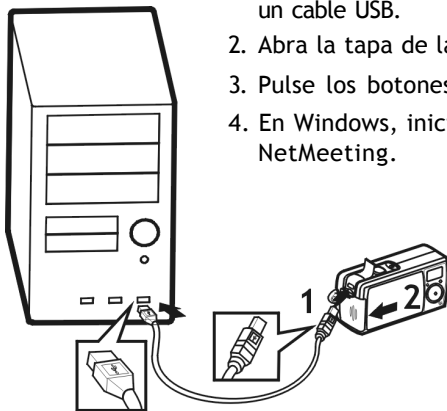
La consola se abrirá al conectar la cámara a un ordenador. Puede transferir los datos de la cámara a través del programa de la MAX-consola o bien mediante el modo de Almacenamiento.



Uso como una cámara para PC

(Sistema operativo: 98SE/Me/2000/XP)

1. Conecte la cámara a un ordenador mediante un cable USB.
2. Abra la tapa de la lente.
3. Pulse los botones  /  Modo.
4. En Windows, inicie la aplicación NetMeeting.



*** El modo de cámara para PC no está soportado para ordenadores Macintosh**

Nederlands

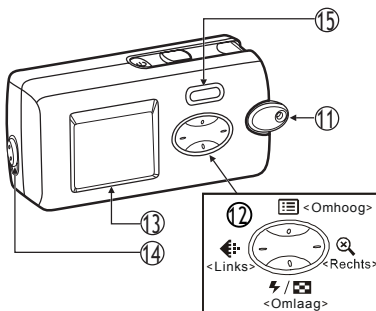
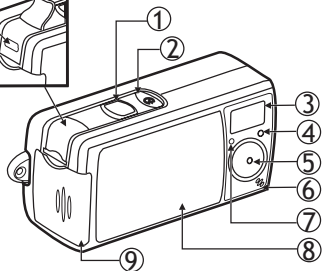
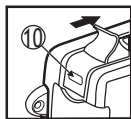
Multifunctionele Digitale camera

Gebruikershandleiding

Inhoud

DE ONDERDELEN IDENTIFICEREN	1
PICTOGRAMMEN OP HET LCD-SCHERM	2
VOORBEREIDING	2
Batterijen laden	2
De SD/MMC-kaart plaatsen	3
De draagriem vastmaken	3
CAMERA-INSTELLINGEN	
Opnamemodus()	4
Resolutie()/Flitser()/Zoom()	4
Menu()	5
Modus Macro()/Normaal()	6
Playbackmodus()	6
Menu()	6
FOTO'S MAKEN	
Een stilstaand beeld opnemen	7
Een video opnemen	7
Geluidsclips opnemen	8
FOTO'S AFSPLEN	
De foto's afspelen	9
De video's afspelen	9
Video's afspelen op TV	10
FOTO'S WISSEN	11
SOFTWARE INSTALLEREN	12
BESTANDEN OVERDRAGEN	13
Aansluiting op PC	13
De camera verwijderen	14
Voor MAC-gebruikers	15
De camera verwijderen van Mac	15
Via de Console	16
UW CAMERA GEBRUIKEN ALS EEN PC-CAMERA	17
SPECIFICATIES	18

De onderdelen identificeren



1. Sluiterknop
2. Aan-/Uit-knop
3. Flitser
4. Fotosensor
5. Lens
6. Microfoon
7. LED zelfontspanner
8. Lensklep
9. Batterij- & SD/MMC-kaartklep
10. USB-poort/VIDEO UIT
11. Draagriemhouder
12. Controleknop

: Menu/Omhoog/Einde

: Zoom/Rechts

: Knop Flitser/Omlaag/
Meerdere beelden

: Resolutie/Links

13. LCD-scherm

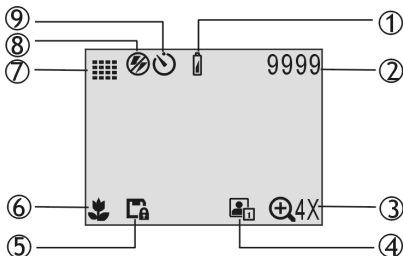
14. Schuifknop Macro()/
Normaal()

15. Modusknop

: Opnamemodus

: Playbackmodus

Pictogrammen op het LCD-scherm



1. Batterij bijna leeg: als de indicator begint te knipperen valt het toestel na een paar seconden uit.

2. Fototeller

3. Zoom

4. Datumaanwijzing

5. Geheugenkaart

: De kaart is vergrendeld tegen schrijven.

6. Modus Macro/Normaal

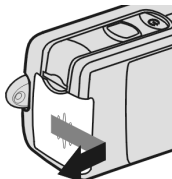
7. Resolutie

8. Flitser

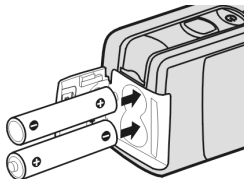
9. Zelfontspanner

VOORBEREIDING

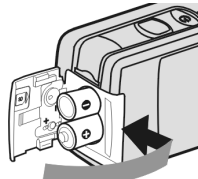
Batterijen laden



a. Open de batterij- & SD/MMC-kaartklep

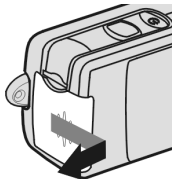


b. Plaats de batterijen zoals hiervoor getoond wordt

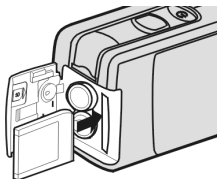


c. Sluit de batterij- & SD/MMC-kaartklep

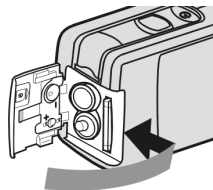
De SD/MMC-kaart plaatsen (niet meegeleverd)



a. Open de batterij- & SD/MMC-kaartklep



b. Plaats de kaart zoals hiervoor getoond wordt. Duw de kaart volledig in de sleuf tot ze goed vastzit.

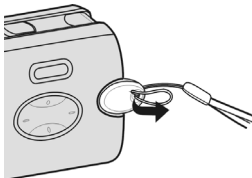


c. Sluit de batterijklep.

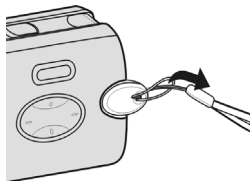
Om de kaart te verwijderen

Open de klep en druk de kaart dan in om ze los te maken.

De draagriem vastmaken



a. De kleine lus gaat door de riemhouder.

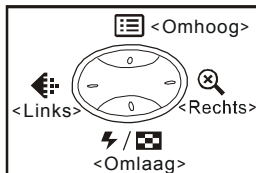


b. Voer daarna de grote lus door de kleine lus en trek de riem stevig aan.

Camera-instellingen

Opnamemodus

Zet het toestel aan. Druk op de onderstaande knoppen om de instellingen te configureren voordat u foto's maakt.



Resolutie

Druk meermaals op de knop  om door de instellingen te bladeren.

 	Hoog 2048x1536
 	Standaard 1024x768
 	Video 320x240
 	GELUID
 	Fijn 2720x2040



Flitser

Druk meermaals op de knop  om door de instellingen te bladeren.

 	UIT
 	AUTO
 	RODE OGEN



Zoom

Druk op de knop  om een groter formaat van de foto af te beelden.

 1X	 2X	 3X	 4X
ZOOM 1X	ZOOM 2X	ZOOM 3X	ZOOM 4X



Menu

Druk op de knop  om het LCD-menu te openen of te sluiten.
Druk op de knoppen <Links> / <Rechts> om het item te selecteren
en druk op <Omlaag> / <Omhoog> om de instellingen te wijzigen.

Items	Instellingen	Items	Instellingen
	Zelfontspanner: UIT → AAN		Knop Beep: AAN → UIT
	Foto-effect: OFF(UIT) →BLUR(pluim)→NATURE(natuur) →SEPIA(sepiakleur) →B&W(zwart/wit)		Datumaanwijzing: UIT → AAN
	Belichting: Auto → +1,0 → +0,5 → -0,5 → -1,0		Informatie: AAN → UIT
	Witbalans: AUTO →  (Daglicht) →  (Bewolkt) →  (Fluorescent) →  (Wolfram)		Datuminstelling: 20JJ /DD/ MM(jaar/dag/maand)
			Uurinstelling: UU/MM/SS (uur/minuten/seconden)
			Streep: 50 Hz → 60 Hz
			TV-uitgang: TV OFF → NTSC → PAL
	Automatisch afsluiten: UIT → 1,5 min		Standaardinstelling herstellen: NEE → JA

Opnamemodus - vervolg



Modus Macro/Normaal

Duw de schuifknop Macro/Normaal naar  als u close-upfoto's maakt op 25 tot 35 cm. Duw de schuifknop naar  als u foto's maakt vanaf een andere afstand.

Playbackmodus

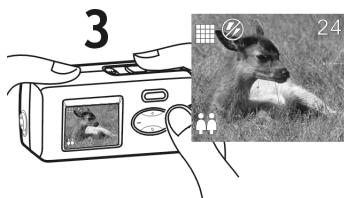


Menu

Druk op de knop  om het LCD-menu te openen of te sluiten. Druk op de knoppen <Links>/<Rechts> om het item te selecteren en druk op <Omlaag> om de instellingen te wijzigen.

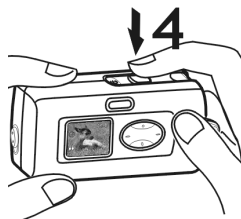
Items	Instellingen	Items	Instellingen
	Roteren: JA→SLUITEN. Selecteer "JA" om telkens 90° tegen de klok in te roteren. Het resultaat kan worden binnengehaald via de Console (zie pagina 16).		Zoom: Druk op <Links>/<Rechts>/<Omhoog>/<Omlaag> om een andere zone van een foto te bekijken. Druk op de Sluiterknop om af te sluiten.
			Één wissen: NEE → JA
	Geheugenkaart formatteren: NEE → JA		Alles wissen: NEE → JA

Foto's maken



Een stilstaand beeld opnemen

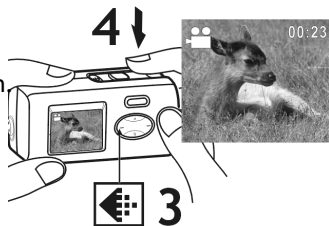
1. Schuif de lensklep open.
2. Zet de camera aan en controleer of hij in de modus REC () staat.
3. Positioneer het onderwerp op het LCD-scherm.
4. Druk op de **Sluiterknop**.



Een video opnemen

Herhaal stap 1 en 2 hierboven.

3. Druk op de knop  om het pictogram  (VIDEO) te selecteren.
4. Druk op de knop **Sluiter** om te beginnen met opnemen. Om het opnemen te stoppen, drukt u opnieuw op de **Sluiter**.



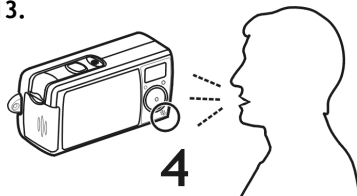
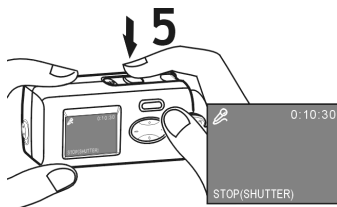
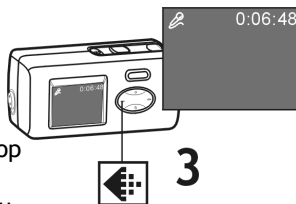
Geluidsclips opnemen

1. Schuif de lensklep open.
2. Zet de camera aan en controleer of hij in de modus REC () staat.
3. Druk op de knop  om het pictogram  (Audio) te selecteren.
4. Druk op de knop **Sluiter** om te beginnen met opnemen.

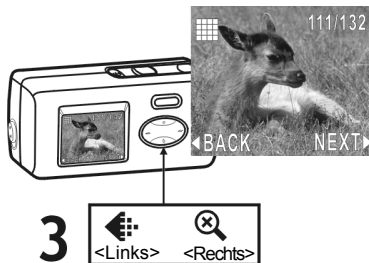
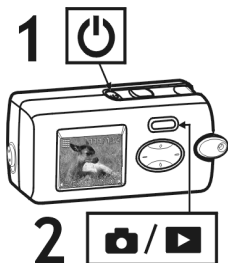
Opmerking: Het LCD-scherm wordt enkele seconden nadat de energiebesparende modus in werking treedt uitgeschakeld. Druk op een knop om het scherm weer te activeren.

5. Om het opnemen te stoppen, drukt u opnieuw op de **Sluiter**.

Opmerking: U kunt geluidsclips alleen afspelen op een pc. Zie pagina 13.



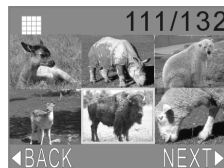
Foto's afspelen



De foto's afspelen

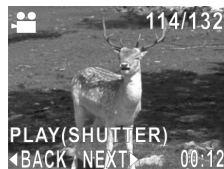
1. Zet het toestel aan.
2. Stel de Playbackmodus () in op de camera.
3. Druk op de knoppen <Links>/<Rechts> om uw foto's te bekijken.
4. U kunt maximum 6 foto's tegelijkertijd bekijken door te drukken op de knop .

4



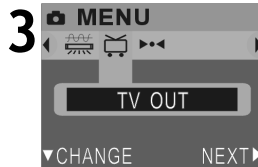
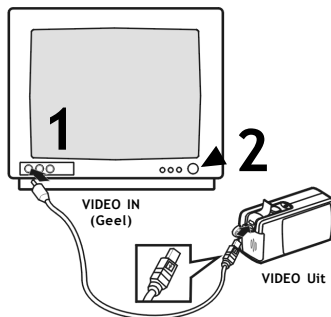
De video's afspelen

Selecteer de foto die gemarkeerd is met het pictogram  en druk dan op de knop **Sluiter** om af te spelen.



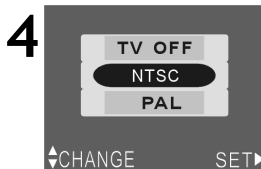
Video's afspelen op TV

1. Sluit uw camera met behulp van de videokabel aan op een TV via de poort VIDEO IN (geel).
- Opmerking:** Het geluid wordt niet afgespeeld op TV.
2. Schakel de TV in en kies "Video" als TV-ingang.
3. Druk op de knop  om de instellingen  te selecteren.
4. Stel in de instellingen  **NTSC** of **PAL** in, naargelang van de instellingen van uw TV-systeem.
- Opmerking:** Het zal een paar seconden duren om te testen of de camera correct overeenstemt met het TV-systeem.
5. Stel op de camera de modus Playback () in.
6. Druk op de **Sluiterknop** om de video af te spelen.

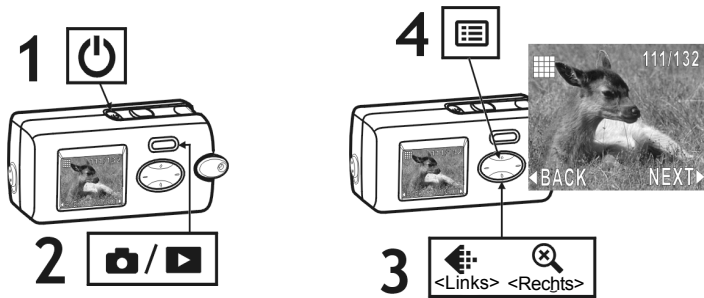


Om het afspelen op TV te stoppen

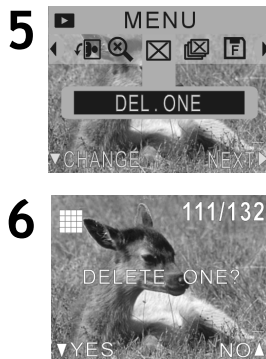
1. Stel in de instellingen  "TV OFF" in.
2. Druk op de .



Foto's wissen



5. Selecteer  om één foto te wissen of  om alles te wissen.
6. Selecteer **JA** om te wissen. Selecteer **NEE** om niet te wissen en het menu te verlaten.

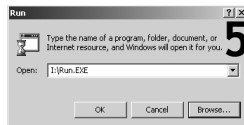
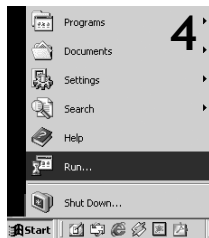


Software installeren

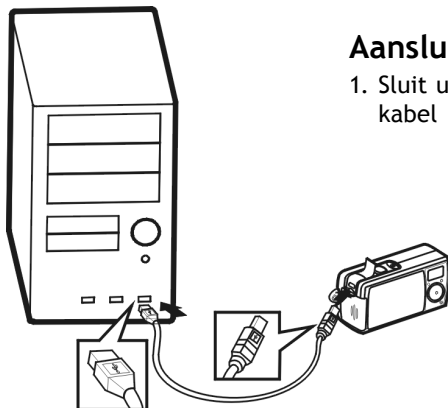
1. Plaats de installatie-CD in het CD-ROM-station.
2. Sluit het CD-ROM-station.
3. Er wordt automatisch een installatiewizard gelanceerd.

Als de installatiewizard niet verschijnt, gaat u als volgt tewerk:

4. Klik op **Start** in de taakbalk van Windows. Selecteer dan **Uitvoeren** om verder te gaan.
5. Klik op **Bladeren** en selecteer **RUN.exe** op uw CD-ROM-station.
6. Klik op **Openen**
7. Klik op **OK**
8. Volg de instructies op het scherm om de installatie van het stuurprogramma en de meegeleverde software te voltooien.



Foto's downloaden



Aansluiting op PC

1. Sluit uw camera via een USB-kabel aan op een computer

2. Onder Windows (98SE/Me/2000/XP) zal uw PC de camera opsporen na de aansluiting.

Opmerking: Gebruikers van Windows 98SE dienen eerst de Installer CD te installeren.

Windows XP



Windows Me/2000



Windows 98SE



3. Klik op **Deze computer** op het bureaublad.
4. Er verschijnt een dialoogvenster "Verwijderbare schijf"
5. Dubbelklik op de verwijderbare schijf.
6. Dubbelklik op de map DCIM.
WAARSCHUWING: Kopieer geen bestanden in de map DCIM van uw camera. Anders kan de camera onstabiel worden of crashen.
7. U kunt dan bestanden verslepen naar uw PC.

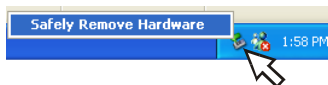
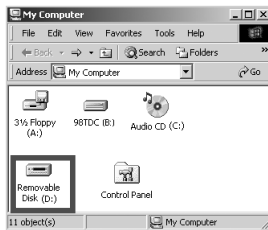
De camera verwijderen

Windows XP

1. Klik op het pictogram **Hardware veilig verwijderen** () in de taakbalk.
2. Selecteer in het menu **USB-apparaat voor massaopslag veilig verwijderen**.



Windows 98SE/Me/2000



Windows 2000/Me

1. Klik op het pictogram **Hardware loskoppelen of uitwerpen** (🔌) in de taakbalk.
2. Selecteer in het menu **USB-apparaat voor massaopslag stoppen** (Windows 2000). Selecteer **USB-schijf stoppen** in het menu (Windows Me).



Windows 98SE

1. Klik in Deze computer met de rechtermuisknop op de verwijderbare schijf die overeenstemt met de camera.
2. Selecteer **Uitwerpen** in het menu.



Voor MAC-gebruikers

(Mac OS: 9.x en 10.1 of hoger)

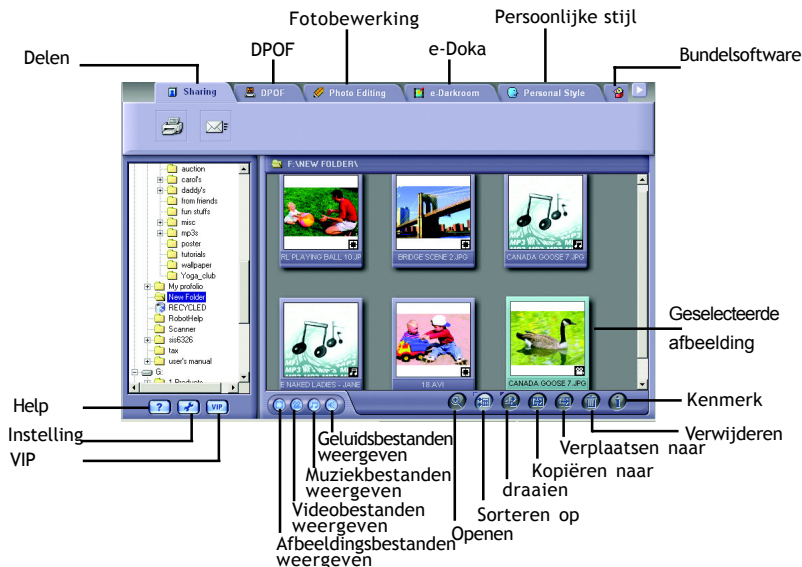
Als u uw camera aansluit op een MAC-computer (raadpleeg **"Aansluiting op PC"** op pagina 14), wordt het station voor massaopslag automatisch opgespoord. U kunt uw bestanden gemakkelijk bewerken zoals u doet in de MAC-gebruikersinterface.

De camera verwijderen van Mac

1. Selecteer het camerapictogram (afgebeeld als station 'NO_NAME' of 'naamloos') op de desktop.
2. Sleep het station naar de vuilnisbak.

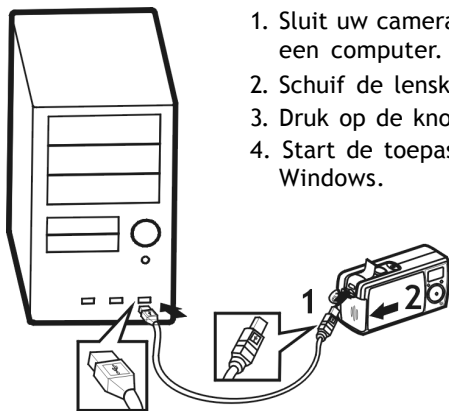
Via de MAX-Console (Niet beschikbaar voor MAC)

Als u uw camera aansluit op een computer, opent de Console. U kunt de cameragegevens overdragen via het programma MAX-Console of via de Modus Massaopslag.



Uw camera gebruiken als een PC-camera

(Besturingssysteem: 98SE/Me/2000/XP)



1. Sluit uw camera via een USB-kabel aan op een computer.
2. Schuif de lensklep open.
3. Druk op de knop  /  (Modus).
4. Start de toepassing NetMeeting in Windows.

* De modus PC-camera biedt geen ondersteuning voor Mac-computers.

Português

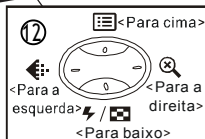
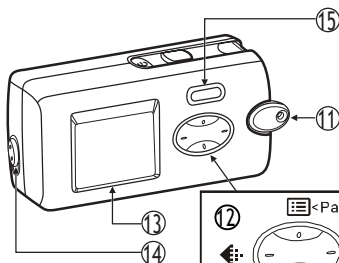
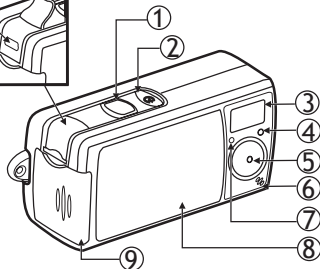
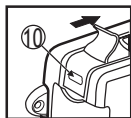
Multi-funções Câmara digital

Manual do utilizador

Índice

Identificação dos componentes	1
Ícones existentes no LCD	2
Preparação	2
Introduzir as baterias	2
Introduza o cartão SD/MMC	3
Colocação da correia	3
Definições da câmara	4
Modo de gravação()	4
Resolução() / Flash() / Zoom()	4
Menu()	5
Modo de macro() / normal()	6
Modo de reprodução()	6
Menu()	6
Tirar fotografias	7
Para tirar uma fotografia	7
Para produzir um vídeo	7
Gravação de clips com som	8
Reproduzir fotografias	9
Para reproduzir as fotografias	9
Para reproduzir os vídeos	9
Reprodução de vídeos na televisão	10
Eliminar fotografias	11
Instalar o software	12
Ttransferência de ficheiros	13
Ligação a um PC	13
Remoção da câmara	14
Para os utilizadores dos MAC	15
Remoção da câmara do Mac	15
Utilizar a consola	16
Utilização sob a forma de uma camara compatível com PC	17
Especificações	18

Identificação dos componentes



1. Botão do obturador
2. Botão de alimentação
3. Flash
4. Sensor fotográfico
5. Lente
6. Microfone
7. LED do temporizador automático
8. Tampa da lente
9. Tampa do cartão SD/MMC e das baterias
10. Porta USB de vídeo
11. Fixador para a correia
12. Botão de controlo

 : Menu/para cima/sair

 : Zoom/direita

 : Flash/para baixo/
diversas imagens

 : Resolução/esquerda

13. LCD

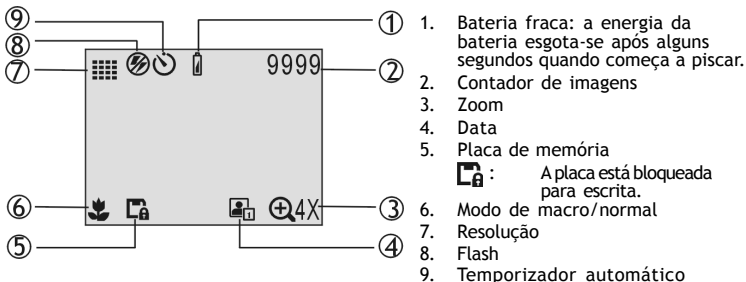
14. Macro() / diapositivo normal()

15. Botão do modo

 : Modo de gravação

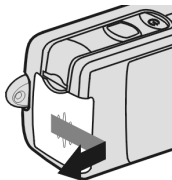
 : Modo de reprodução

Ícones existentes no LCD

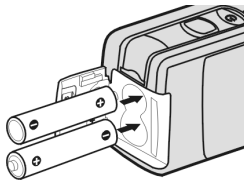


PREPARAÇÃO

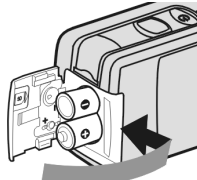
Introduzir as baterias



a. Abra a tampa do cartão SD/MMC e das baterias

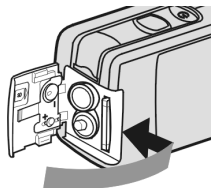
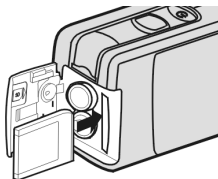
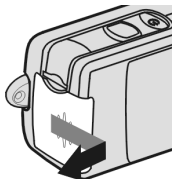


b. Introduza as baterias como é mostrado acima.



c. Feche a tampa do cartão SD/MMC e das baterias

Introduza o cartão SD/MMC (não fornecido)



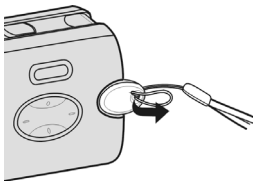
a. Abra a tampa do cartão SD/MMC e das baterias

b. Introduza o cartão como é mostrado acima. Pressione o cartão até este ficar bem introduzido.

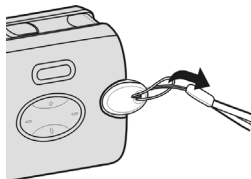
c. Feche a tampa.

Para remover o cartão:
abra a tampa e, de seguida, pressione o cartão para este saltar.

Colocação da correia



a. O pequeno ilhó atravessa o fixador da correia.



b. O ilhó pequeno atravessa o ilhó pequeno e aperta.



Menu

Prima o botão  para aceder ou para sair do LCD. Prima os botões <Para a esquerda>/<para a direita> para seleccionar o item e, de seguida, prima <Para baixo>/<para cima> para alterar as definições.

Ítems	Definições	Ítems	Definições
	Temporizador automático: DESACTIVADO → ACTIVADO		Sinal sonoro do botão: ACTIVADO → DESACTIVADO
	Efeito fotográfico: OFF (DESACTIVADO) → BLUR (pena) → NATURE (natureza) → SÉPIA (tonalidade sépia) → B&W (preto e branco)		Data: DESACTIVADO → ACTIVADO
			Informações: ACTIVADO → DESACTIVADO
			Definição da data: 20AA/DD/MM (ano/dia/mês)
	Exposição: Automático → +1,0 → +0,5 → -0,5 → -1,0		Definição do tempo: HH/MM/SS (horas/minutos/segundos)
	Correcção de sinais de branco: AUTOMÁTICO →  (luz do dia) →  (enevoado) →  (fluorescente) →  (tungsténio)		Banda: 50 Hz → 60 Hz
			Saída para a televisão: TV OFF → NTSC → PAL
	Encerramento automático: DESACTIVADO → 1,5 minutos		Restaurar a predefinição: NÃO → SIM

Modo de gravação - continuação



Modo de macro/normal

Mova o curso de deslocamento de Macro/normal para  quando tirar fotografias a uma distância compreendida entre 25 e 35 cm. Mova o cursor de deslocamento de Macro/normal para  quando tirar fotografias a partir de qualquer outra distância.

Modo de reprodução

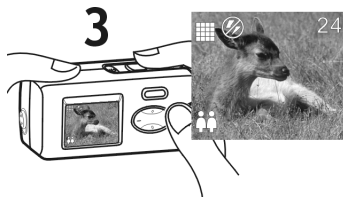


Menu

Prima o botão  para aceder ou para sair do LCD. Prima os botões <Para a esquerda>/<para a direita> para seleccionar o item e, de seguida, prima <Para baixo> para alterar as definições.

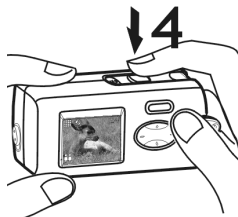
Itens	Definições	Itens	Definições
	Rodar: YES → EXIT. Selecione "YES" para rodar 90° no sentido dos ponteiros do relógio de cada vez. O resultado pode ser reposto com a utilização da consola. (Consulte a página 16.)		Zoom: Prima <Para a esquerda>/<para a direita>/<para cima>/<para baixo> para visualizar outra área de uma imagem. Prima o botão do obturador para sair.
			Eliminar uma: NÃO → SIM
	Formatar a placa de memória: NÃO → SIM		Eliminar todas: NÃO → SIM

Tirar fotografias



Para tirar uma fotografia:

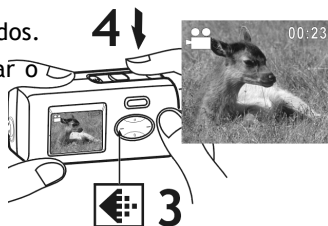
1. Retire a tampa da lente.
2. Ligue a câmara e certifique-se de que esta está no modo REC (📷).
3. Posicione o alvo fotográfico no LCD.
4. Prima o botão do **obturador**.



Para produzir um vídeo:

Repita os passos 1 e 2, acima indicados.

3. Prima o botão para seleccionar o ícone (VÍDEO).
4. Prima o botão do **obturador** para iniciar a gravação. Para parar a gravação, volte a premir o botão do **obturador**.



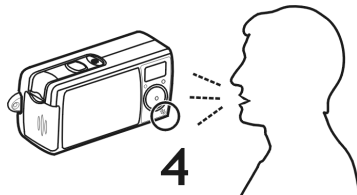
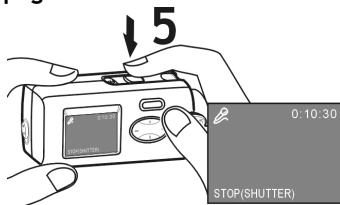
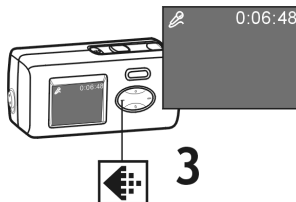
Gravação de clips com som

1. Retire a tampa da lente.
2. Ligue a câmara e certifique-se de que esta está no modo REC (📷).
3. Prima o botão  para seleccionar o ícone  (Áudio).
4. Prima o botão do **obturador** para iniciar a gravação.

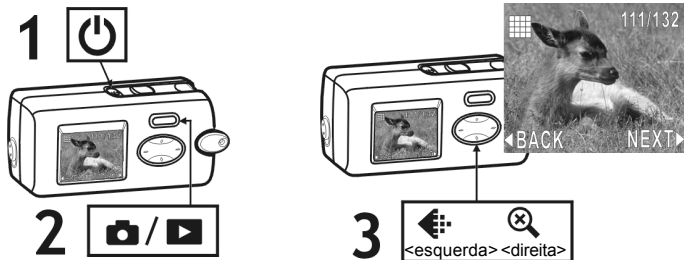
Nota: O ecrã LCD desliga-se durante alguns segundos para poupar energia. Prima o botão "Control" para repor o ecrã.

5. Para parar a gravação, volte a premir o botão do **obturador**.

Nota: os clips de som só podem ser reproduzidos num PC. Consulte a página 13.

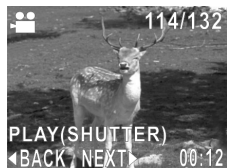


Reproduzir fotografias



Para reproduzir as fotografias:

1. Ligue a câmara.
2. Coloque a câmara no modo de reprodução ().
3. Prima os botões <Para a esquerda> / <para a direita> para visualizar as fotografias.
4. Pode visualizar até 6 imagens de cada vez, premindo o botão .



Para reproduzir os vídeos:

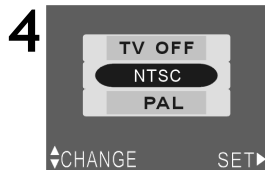
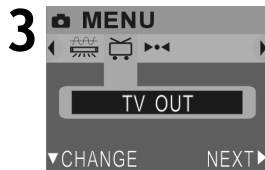
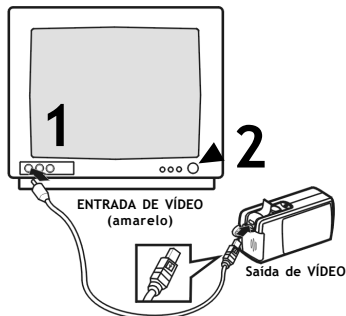
selecione a fotografia marcada com o ícone e, de seguida, prima o botão do obturador para a reproduzir.

Reprodução de vídeos na televisão

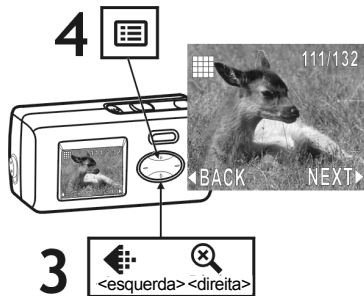
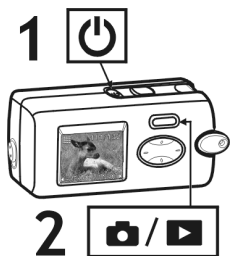
1. Utilize um cabo de vídeo para ligar a câmara a uma televisão na porta ENTRADA DE VÍDEO (amarelo).
Nota: o som não será reproduzido na televisão.
2. Ligue a televisão e seleccione "Video" (Vídeo), como a entrada da televisão.
3. Prima o botão  para seleccionar as definições .
4. Defina NTSC ou PAL nas definições , consoante as definições do sistema da televisão.
Nota: demora alguns segundos para testar se a câmara coincide correctamente com a televisão.
5. Coloque a câmara no modo de reprodução ().
6. Prima o botão do obturador para realizar a reprodução.

Para parar a reprodução da televisão

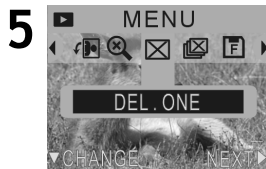
1. Defina "TV OFF" nas definições .
2. Prima o botão do .



Eliminar fotografias



1. Ligue a câmara.
2. Coloque a câmara no modo de reprodução.
3. Prima os botões <Para a esquerda>/<para a direita> para seleccionar a fotografia/vídeo que pretende eliminar.
4. Prima o botão  (Menu).
5. Selecciona  para eliminar uma ou seleccione  para eliminar todas.
6. Selecciona **YES** (SIM) para eliminar. Selecciona **NO** (NÃO) para não eliminar e para sair.

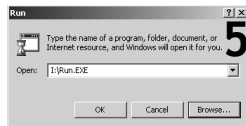
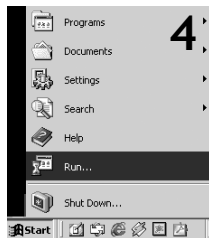
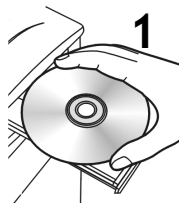


Instalar o software

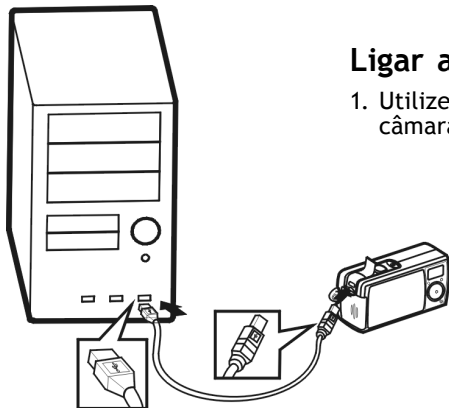
1. Introduza o CD de instalação na unidade de CD-ROM.
2. Feche o tabuleiro dos discos da unidade de CD-ROM.
3. Será lançado automaticamente um assistente de instalação.

Se o assistente de instalação não aparecer:

4. Clique em **Iniciar** (Start) na barra de tarefas do Windows. A seguir, seleccione **Executar** (Run) para continuar.
5. Clique em **Procurar** (Browse) e seleccione **RUN.exe** na unidade de CD-ROM.
6. Clique em **Abrir** (Open).
7. Clique em **OK**.
8. Siga as instruções que aparecem no ecrã para concluir a instalação do controlador e do software empacotado.



Transferir fotografias



Ligar ao PC

1. Utilize um cabo USB para ligar a câmara a um computador.

2. No Windows (98 SE/Me/2000/XP), o PC detecta a câmara depois da ligação.

Nota: no caso do Windows 98 SE, instale primeiro o programa de instalação contido no CD adequado.

Windows XP



Windows Me/2000



Windows 98SE



3. Clique em **O meu computador** (My Computer) no ambiente de trabalho.
4. Aparece uma unidade de disco removível.
5. Faça duplo clique sobre o disco removível.
6. Faça duplo clique sobre a pasta DCIM.
AVISO: não copie nenhum ficheiro para a pasta DCIM da câmara. Caso contrário, pode tornar a câmara instável ou bloqueá-la.
7. Se pretender, pode arrastar e largar ficheiros no PC.

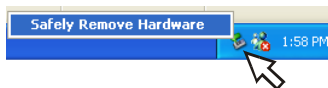
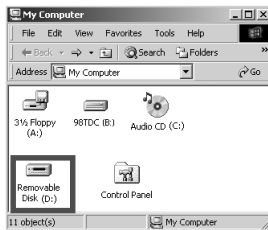
Remoção da câmara

No Windows XP

1. Clique no ícone (🗑️) **Remover hardware em segurança** (Safely Remove Hardware) existente na barra de tarefas.
2. Seleccione **Remover em segurança dispositivo de armazenamento de massa USB** (Safely remove USB Mass Storage Device) no menu.



Windows 98SE/Me/2000



No Windows 2000/Me

1. Clique no ícone  **Desligar ou ejectar hardware** (Unplug or Eject Hardware) existente na barra de tarefas.
2. Selecione **Parar o dispositivo de armazenamento de massa** (Stop USB Mass Storage Device) no menu (Windows 2000). Selecione **Parar disco USB** (Stop USB Disk) no menu (Windows Me).

Windows 2000/Me



Windows 98SE



No Windows 98 SE

1. Em **O meu computador** (My computer), clique com o botão direito do rato no disco removível correspondente à câmara.
2. Selecione **Ejectar** (Eject) no menu.

Para os utilizadores dos MAC

(Mac OS: 9.x, 10.1 e acima)

Quando liga a câmara a um computador Mac (consulte a secção "Ligação a um PC", na página 14), a unidade de armazenamento de massa é detectada automaticamente. Pode manipular facilmente os ficheiros da mesma forma que o faz na interface de utilizador do Mac.

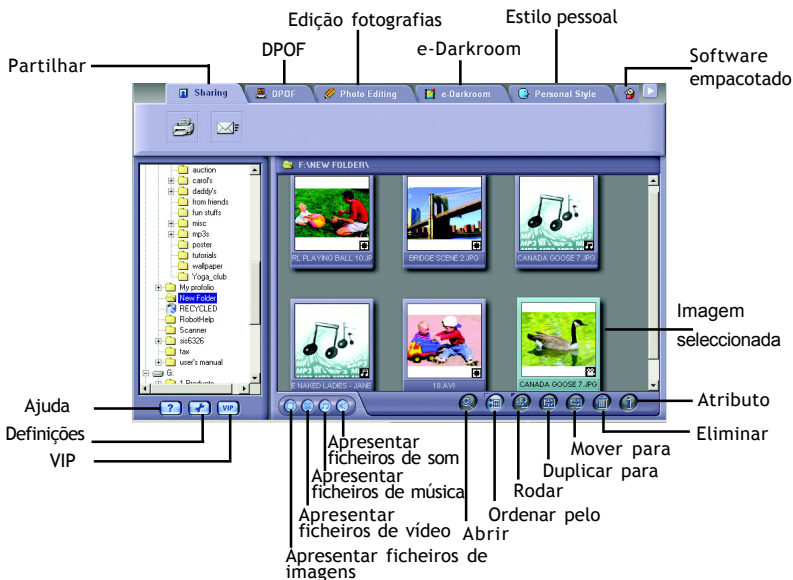
Remoção da câmara do Mac

1. Selecione o ícone da câmara (aparece como uma unidade sem 'SEM NOME' ou 'sem título') no ambiente de trabalho.
2. Arraste e largue a unidade no lixo.

Utilizar a MAX-consola (não está disponível no MAC)

Quando liga a câmara ao computador, a MAX-consola abre. Pode optar entre utilizar o programa da consola ou o modo de armazenamento de massa para transferir os dados da câmara.

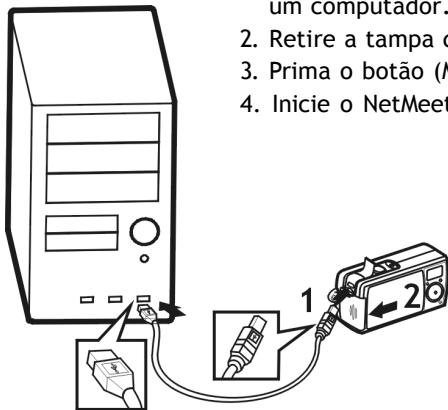
Minimizar



Utilização sob a forma de uma câmara compatível com PC

(Sistemas operativos: 98 SE/Me/2000/XP)

1. Utilize um cabo USB para ligar a câmara a um computador.
2. Retire a tampa da lente.
3. Prima o botão (Modo)  .
4. Inicie o NetMeeting no Windows.



* O modo de câmara compatível com PC não suporta os computadores Mac.

简体中文

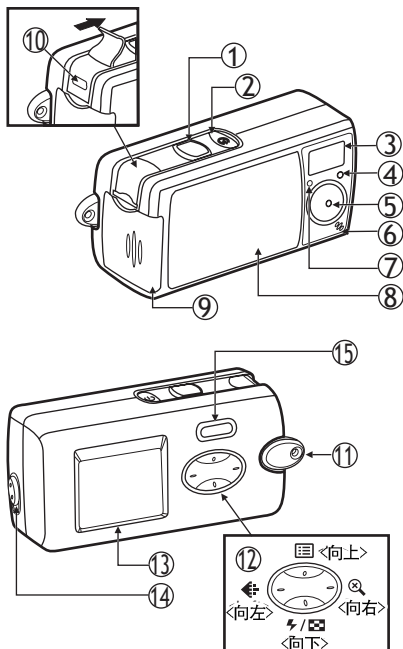
多功能数码相机

使用说明书

目 录

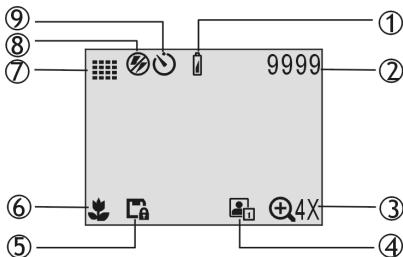
相机各部位介绍	1
LCD液晶屏幕图标	2
使用入门	2
安装电池	2
安装SD/MMC内存卡	3
安装相机挂绳	3
相机设置	
拍摄模式()	4
分辨率()/闪光灯()/变焦()	4
菜单()	5
微距()/正常模式()	6
播放模式()	6
菜单()	6
拍照	
拍摄照片	7
拍摄动态图像	7
录音	8
播放	
播放照片	9
播放动态图像	9
在电视机上观赏	10
删除照片	11
安装软件	12
储存图像	13
与PC连接	13
移除硬件设备(Windows XP/2000/Me/98SE)	14
MAC 使用者	15
从MAC电脑移除	15
使用Console	16
作视讯摄像机用途	17
规格	18

相机各部位介绍



1. 快门
2. 电源
3. 闪光灯
4. 光感应器
5. 镜头
6. 麦克风
7. 自拍指示灯
8. 镜头滑盖
9. 电池与SD/MMC卡匣盖
10. USB接口/视频输出口
11. 挂带扣环
12. 控制键
 - : 菜单/向上/退出
 - : 变焦/向右
 - : 闪光灯/向下/缩图
 - : 分辨率/向左
13. LCD 液晶屏幕
14. 微距() / 正常() 模式切换钮
15. 拍摄/播放模式切换键
 - : 拍摄模式
 - : 播放模式

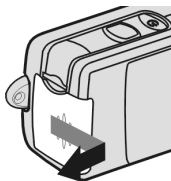
LCD液晶屏幕图标



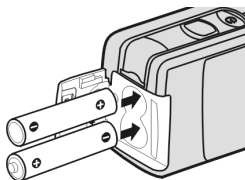
1. 电力不足： 当该图标开始闪烁，于数秒钟后，电源会自动关闭
2. 剩余可拍照片计数器
3. 变焦
4. 日期戳记
5. 内存卡
：内存卡已扳上防写锁
6. 微距 / 正常模式
7. 分辨率
8. 闪光灯
9. 自拍计时

使用入门

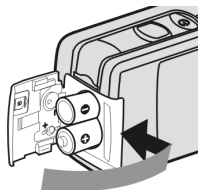
安装电池



a. 打开电池与SD/MMC卡匣盖。

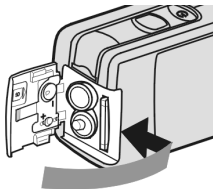
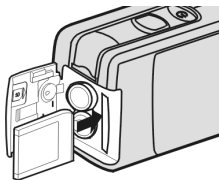
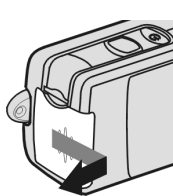


b. 按照上方示意图放入电池。



c. 关上电池与SD/MMC卡匣盖。

安装SD/MMC内存卡(未搭配)



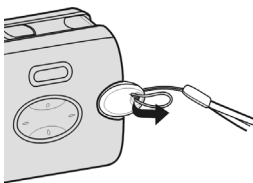
- a. 打开电池与SD/MMC卡匣盖。
- b. 按照上方示意图插入内存卡。并将内存卡向内推入锁定。

c. 关上卡匣盖。

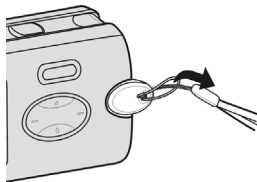
如何取出内存卡

打开卡匣盖，将内存卡按住再放开即可弹出。

安装相机挂绳



- a. 将挂绳细环的一端从扣环中穿出。

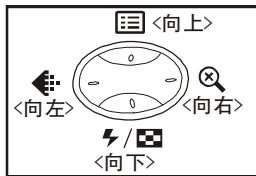


- b. 将粗环穿入细环中，向下拉紧。

相机设置

拍摄模式

开启电源，按以下按键，选择各项拍照前的设置。



分辨率

每按<左>按键一下即可切换下一个设置值。

	高 2048x1536
	正常 1024x768
	动态图像 320x240
	录音
	最佳 2720x2040



闪光灯

每按<闪>按键一下即可切换下一个设置值。

	打开
	自动
	去红眼
	关闭



数码变焦

每按<Q>按键一下即可切换下一个倍数变焦。

1X	2X	3X	4X
一倍变焦	二倍变焦	三倍变焦	四倍变焦

菜单

按<  > 按键即可进入或结束LCD屏幕菜单。按<向左>或<向右>键即可选择项目，按<向上>或<向下>键即可改变设置值。

项目	设置值	项目	设置值
	自拍: OFF (关) → ON (开)		按键音效 ON (开) → OFF (关)
	图像特效: OFF (关) → BLUR (柔焦) → NATURE (自然色调) → SEPIA (复古) → B&W (黑白照片)		图像信息: ON (开) → OFF (关)
	曝光: Auto (自动) → +1.0 → +0.5 → -0.5 → -1.0		日期戳记: OFF (关) → ON (开)
	白平衡: AUTO (自动) →  (白天) →  (阴天) →  (日光灯) →  (电灯泡)		日期设置: 20YY/MM/DD (年/月/日)
			时间设置: HH/MM/SS (时/分/秒)
			电源频率 50Hz → 60Hz
			电视系统: TV OFF (关) NTSC → PAL
	自动关闭电源: OFF → 1.5分		回复预设值: NO (否) → YES (是)

拍摄模式 - 续



微距/正常模式

当拍摄距离在25到35厘米时，将<微距/正常模式切换>键扳至。其他拍摄距离，将<微距/正常模式切换>键扳至.

播放模式

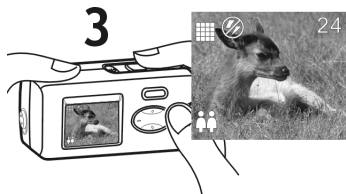


菜单

按<菜单>按键即可进入或结束LCD屏幕菜单。按<向左>或<向右>键即可选择项目，按<向上>或<向下>键即可改变设置值。

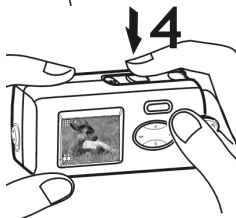
项目	设置值	项目	设置值
	旋转: YES(是)→EXIT(退出)。每按一次YES可逆时针旋转90度，结果可透过Console呈现。(请参阅第16页)		放大浏览: 按下<向左>、<向右>、<向上>或<向下>键浏览图像其余放大区块，按<快门>键结束。
			删除一张: NO(否) → YES(是)
	内存卡格式化: NO(否) → YES(是)		删除全部: NO(否) → YES(是)

拍照



拍摄照片

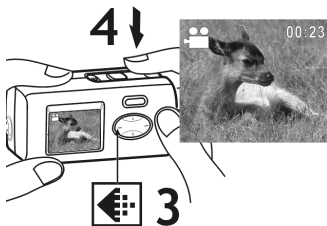
1. 推开滑盖。
2. 打开电源，确定相机在拍摄 (📷) 模式。
3. 将LCD液晶屏幕对准被拍摄主体。
4. 按下<快门>键。



拍摄动态图像

重复以上步骤1与2。

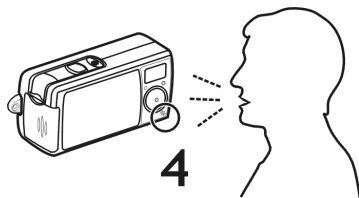
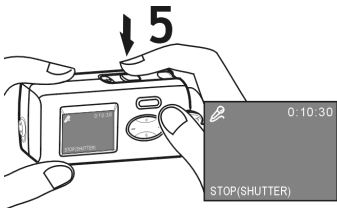
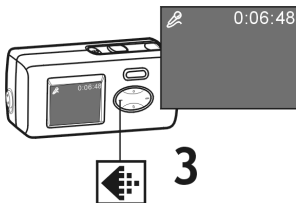
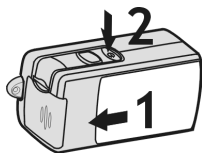
3. 按下  键以选择  (动态图像) 图标。
4. 按下<快门>键开始录像。再次按下<快门>键结束录像。



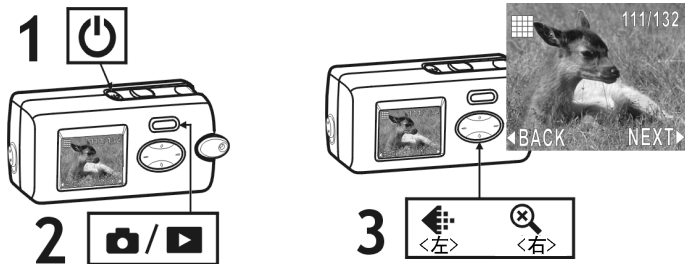
录音

1. 推开滑盖。
2. 打开电源，确定相机在拍摄(📷)模式。
3. 按下 $\blacktriangleleft$ 键以选择🔊(录音)图标。
4. 按下<快门>键开始录音。
注: LCD液晶屏幕此时会自动关闭以节省电力，按下<控制>键便能复原屏幕。
5. 再次按下<快门>键结束录音。

注意：录音只能在PC播放，请参阅第13页。

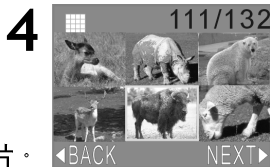


播放



播放照片

1. 打开电源。
2. 设置相机在播放 (▶) 模式。
3. 按下<左>/<右>键播放上一张或下一张照片。
4. 于按下<📷>键后，您可以一次播放6张照片。



播放动态图像

选择标有<📷>图标的数据，然后按下<快门>键播放。



在电视机上观赏

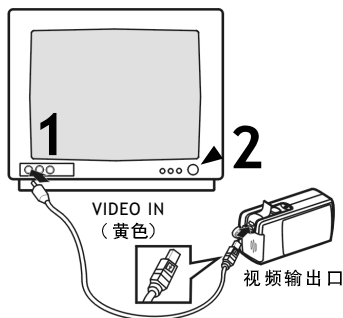
1. 插接视频接线一端到相机上，另一端接到电视VIDEO IN (黄色插头) 端口。

注意：声音无法输出到电视上。

2. 打开电视机电源。
*将电视输入设置为“Video” (视频)。

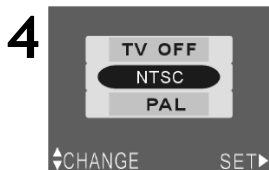
3. 按下 $\square$ 键以选择 $\square$ 图标。
4. 依照家中的电视系统，将 $\square$ 设置为NTSC或PAL。
注意：此时，需要花数秒钟测试是否相机与电视机系统设置为相符。

5. 将相机设为 $\blacktriangleright$ (播放) 模式位置。
6. 按<快门>键以播放。

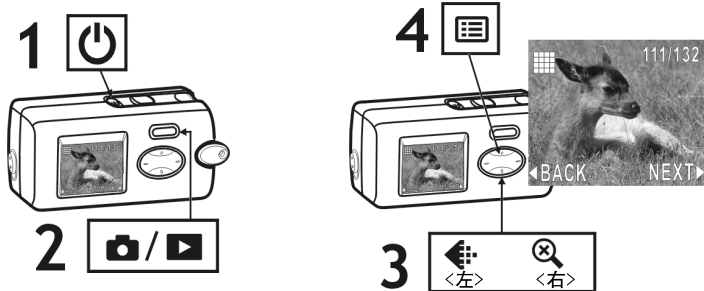


停止电视播放

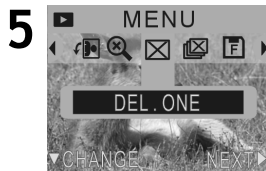
1. 将 $\square$ 设置设为“TV OFF” (电视关闭)。
2. 按 $\blacktriangleright$ 。



删除照片

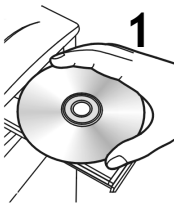


1. 打开电源。
2. 设定相机在播放 (▶) 模式。
3. 按下<左>/<右>键选择你要删除的照片或动态图像。
4. 按下 [MENU] (菜单) 键。
5. 选择 [X] 图标，删除一张。
选择 [X] 图标，删除全部。
6. 选择YES (是) 确定删除；选择NO (否) 确定不要删除并离开。



安装软件

1. 将安装光盘放入光驱中
2. 关闭光驱
3. 光盘会自动启动安装程序



如果自动安装程序没有启动，则：

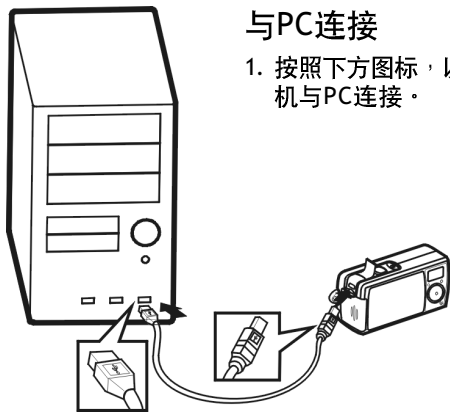
4. 从视窗工作列中点选<开始>。然后，选择<运行>
5. 选取<浏览>，并从光驱选择**RUN.exe**程序
6. 点选<开启>
7. 点选<确定>
8. 依照屏幕提示安装程序与附赠的软件



储存图像

与PC连接

1. 按照下方图标，以USB线将数码相机与PC连接。



2. 连接后，在 Windows (98SE/Me/2000/XP)下，您的PC将会侦测到新的硬件设备。
注意：Windows98SE用户，您必须先安装驱动程序。

Windows XP



Windows Me/2000

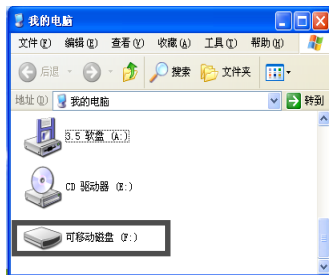


Windows 98SE



3. 在PC桌面“我的电脑”图标上按鼠标。
4. 出现一可移动磁盘。
5. 在可移动磁盘图标上按鼠标二下。
6. 在DCIM文件夹图标上按鼠标二下。
警告： 请勿随意将任何文件储存在数码相机DCIM文件夹中，否则将会造成相机无法正常运作。
7. 然后，您可将图像直接拖拉到PC桌面上。

Windows XP



Windows 98SE/Me/2000



移除硬件设备

Windows XP

1. 在桌面工作列**安全删除硬件** () 图标上，按鼠标右键。

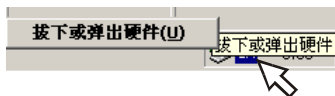


2. 从菜单选择**拔下或弹出硬件**。

Windows 2000/Me

1. 在桌面工作列**拔下或弹出硬件**  图标上按鼠标右键。
2. 从菜单选择**停止USB Mass Storage Device - 驱动器**(Windows 2000)。
*从菜单选取**停止USB Disk**(Windows Me)。

Windows 2000/Me



Windows 98SE

1. 在“我的电脑”中安装相机的**可移动磁盘**上，
按鼠标右键。
2. 从选单中点选**弹出**。



MAC 使用者:

(Mac作业系统: 9.x或10.1以上)

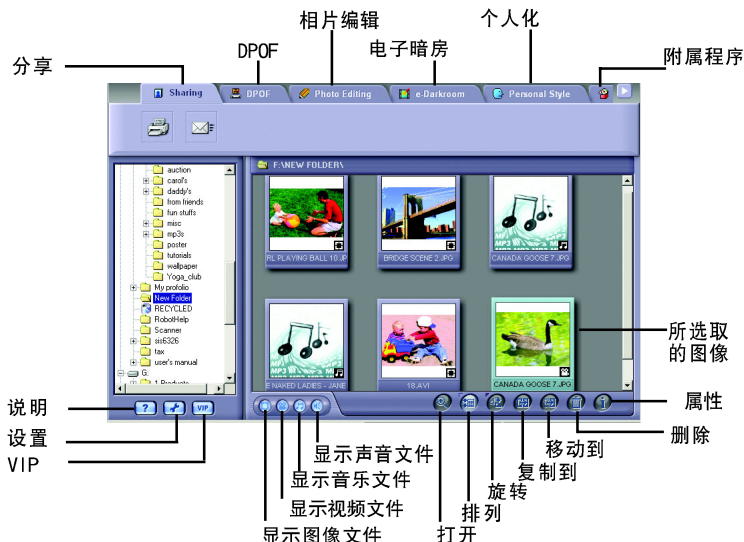
将相机与MAC电脑安装后(参阅第14页的“与PC连接”), MAC就会自动侦测Mass Storage (USB大容量存储)。请依照MAC使用介面管理文档的方式使用此硬盘。

从MAC计算机移除

1. 选择桌面上相机图标(‘NO_NAME’或‘UNTITLED’)
2. 以拖拉方式丢到垃圾桶

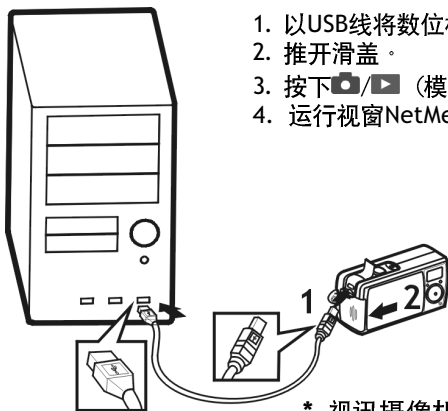
使用MAX-Console（不适用于MAC）

连接Digital Video到计算机，即可打开MAX-Console。你可以选择从MAX-Console程序或是从Mass Storage模式来传输Digital Video内的文档。



作視訊攝像機用途

(系統支持：98SE/Me/2000/XP)



* 视讯摄像机模式不支持MAC。

产品规格

感光元件	3.1M CMOS 彩色传感器
分辨率	最佳：2720 x 2040 (通过硬件插值)； 高：2048 x 1536；正常：1024 x 768
自带内存	16MB Flash
内存扩充槽	SD/MMC卡匣
端口	USB端口/视频输出口
闪光灯模式	相片侦测；IGBT 型式；打开/自动/ 去红眼/关闭
图像格式	JPEG/AVI/WAV
图像传输速度(视讯摄像机)	20 fps (320 x240)
自拍	10 秒
快门速度	1/15~1/2500 秒
镜头	固定式焦距(6片式光学玻璃)，f=9毫米
对焦	25厘米~35厘米(微距)，75厘米~无限远(正常)
光圈	F3.0
数码变焦	4X
LCD液晶屏幕	1.5英寸 TFT LCD 液晶屏幕
电源	2 颗 1.5V “AAA”碱性电池
机身尺寸	86 x 42 x 37 毫米
重量	93克(不计电池)
大容量存储兼容系统	Win98se/Me/2000/XP；
(Mass Storage)	Mac OS 9.X 或10.1以上
视讯摄像机兼容系统	Win98Se/Me/2000/XP